



# PÖTTINGER MAGAZIN 2014

Programm für Grünland, Boden und Saat



97+003.01.0813



# PÖTTINGER – Intelligente Landtechnik im Mittelpunkt

Seit 1871 baut PÖTTINGER viele innovative und bewährte Maschinen, die das Leben der Kunden erleichtern. Das Sortiment deckt die gesamte Erntekette ab: vom Heuerntegerät, Lade-, Ernte- und Silierwagen über die unterschiedlichsten Bodenbearbeitungsgeräte bis hin zu schlagkräftigen Sämaschinen – vom kleinen alpinen Gerät bis hin zur Großflächentechnik.



## FIRMENGESCHICHTE

### Ein Unternehmen mit Tradition und Fortschritt



**1871**  
Entwicklung einer **Futterschneidmaschine** und Firmengründung durch **Franz Pöttinger** in Grieskirchen.



**1950**  
Die Serienproduktion von Heuauladern und Schwadrecken beginnt.



**1960**  
Die Entwicklung der **PÖTTINGER Heuraupe** führt zur Revolution der Hangmechanisierung.



**1963**  
Bahnbrechende Neuentwicklung der **Ladewagentchnik** – PÖTTINGER wird in Folge größter Ladewagenhersteller der Welt.



**1975**  
Erwerb der **Bayerischen Pflugfabrik** in Landsberg am Lech und Beginn des kontinuierlichen Ausbaus des Bodenbearbeitungsprogrammes.



**1996**  
Neues **Lackierzentrum** mit Pulverbeschichtung in Grieskirchen.



**1999**  
Die Einführung der Hochleistungsladewagentchnik **JUMBO** für den Großflächeneinsatz leitet eine Trendumkehr in der Siliertechnik ein.



**2001**  
Erwerb des Sätechnikwerkes in Bernburg und Gründung der PÖTTINGER Sätechnik GmbH.



**2006**  
**alpha-motion** – die neue Generation von Frontmähwerken – wird **Maschine des Jahres 2006**.



**2008**  
Bau der neuen **Montagehalle** in Grieskirchen. Das Werk in **Vodnany**, Tschechien, wird weiter ausgebaut.



**2009**  
Weltneuheit „**autocut**“: Vollautomatische Messerschleifeinrichtung für alle JUMBO-Modelle.



**2013**  
Seit 50 Jahren führend in der Ladewagentchnik. In diesem Segment ist PÖTTINGER weltweit die klare Nummer 1.



## Wir arbeiten gemeinsam für eine erfolgreiche Zukunft.

PÖTTINGER hat in den letzten Jahren seine enorme Zuverlässigkeit und Kraft unter Beweis gestellt und die Entwicklung der Landtechnik konsequent positiv vorangetrieben. So konnten wir als österreichisches Traditionsunternehmen in der mehr als 140-jährigen Firmengeschichte unseren internationalen Status stark ausbauen.

Unser Leitsatz „Erfolgreicher mit PÖTTINGER“ ist nicht nur Nutzenversprechen für unsere Kunden, sondern auch unternehmensinterner Leistungsanspruch. Unsere Innovationen und Leistungen von heute, wie die Weltmarktführerschaft im Ladewagensegment, die internationale Vorreiterrolle im Bereich der Frontmäherwerke sowie die langjährige Erfahrung im Bereich der Bodenbearbeitung, bilden die Basis unseres Erfolges von morgen. Diese Spitzenleistungen kombinieren wir als Familienbetrieb mit einer sehr persönlichen, engagierten Betreuung unserer Kunden – von vielen Kunden liebevoll als der „PÖTTINGER Geist“ titulierte. In Kombination mit der steigenden Bedeutung der Landwirtschaft sehen wir auch in Zukunft großes Potenzial für die Landtechnik und damit auch für PÖTTINGER.



Klaus Pöttinger

Heinz Pöttinger

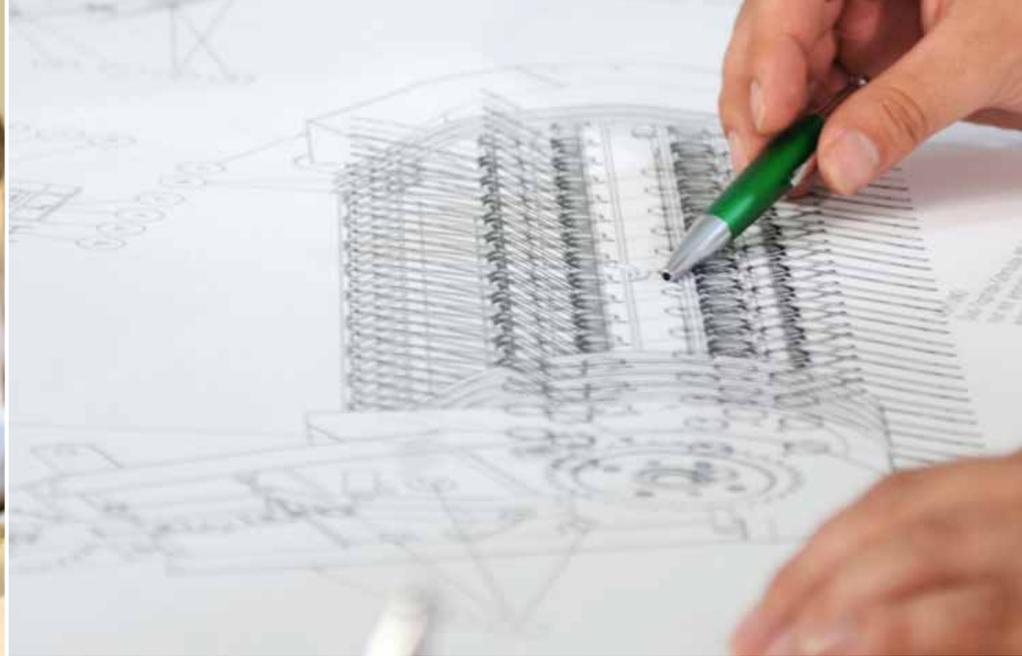
## INHALT

### Grünland

Mähwerke	6 – 15
Zettkreisel	16 – 21
Schwadkreisel	22 – 27
Ladewagen	28 – 35
Häcksler	36

### Boden & Saat

Pflüge	38 – 41
Grubber	42 – 47
Kurzkombinationen	48 – 49
Scheibeneggen	50 – 55
Kreiseleggen	56 – 57
Sämaschinen	58 – 61
Mulchsaatmaschinen	62 – 65
Bedienterminals	66 – 67
Service	68



## Innovativ, engagiert und mit Handschlagqualität

Miteinander reden, zuhören können, aufeinander eingehen. Das sind die Grundlagen für ein Leistungsklima, in dem Lösungen für die Zukunft entstehen. Gemeinsam mit unseren Kunden und Partnern wollen wir mehr bewegen.

## Qualität, Stabilität, Langlebigkeit

Zur Weiterentwicklung des Produktprogramms investiert PÖTTINGER ständig in Forschung und Entwicklung sowie in den kontinuierlichen Ausbau des eigenen Prüfzentrums im Technologie und Innovationszentrum (TIZ), dem Herzstück der Qualitätssicherung.

Hier testen wir unsere Maschinen auf ihre Tauglichkeit in praxisnahen Einsatzbedingungen, um nur das Beste an unsere Kunden weiterzugeben. Das Prüfzentrum zählt weltweit zu den modernsten in der Landtechnik und hat einen exzellenten Ruf. Auch viele andere internationale Produzenten lassen ihre Erzeugnisse bei uns auf Herz und Nieren testen.





Grünland

## Der perfekte Schnitt

Die Basis für hohe Futterqualität ist ein schonender Mähprozess. Bestmögliche Bodenadaptation, geringe Bröckelverluste und Arbeitspräzision ohne zeitraubende Bedienung sind die Forderungen anspruchsvoller Landwirte. Unsere Mähwerke sichern Ihnen erstklassige Schnittqualität, Leichtzügigkeit und Stabilität.

# Mähwerke

NOVACAT 301 alpha motion / NOVACAT 302

## NOVAALPIN & NOVACAT – Front-Scheibenmähwerke

Wir decken mit unserer vielfältigen Produktpalette an Frontmähwerken sämtliche Anforderungen der Praxis ab. Unsere äußerst leichten NOVAALPIN Mähwerke in drei Arbeitsbreiten wurden speziell für Bergtraktoren und Zweiachsmäher entwickelt. NOVACAT Scheibenmäher können je nach Bedarf mit zwei unterschiedlichen Anbauböcken ausgestattet werden: NOVACAT classic behauptet sich mit kurzer Bauweise und geringem Gewicht im universellen Einsatz. Mit NOVACAT alpha-motion haben wir die Frontanbautechnik revolutioniert. Die perfekte Entlastung und eine optimale Bodenadaptation machen alpha-motion einzigartig am Markt.



NOVAALPIN 301

	Arbeitsbreite	Mähscheiben	Flächenleistung	Gewicht SF	Gewicht mit Aufbereiter ED	RC
Front-Scheibenmähwerke, extra leichte Bauweise für Zweiachsmäherwerke und Traktorankbau optional als Dreipunkt-Modell (B) oder Modell für Weiste-Dreieck (T)						
NOVAALPIN 221 B / T	2,20 m	5	2,20 ha/h	370 kg	-	-
NOVAALPIN 261 B / T	2,62 m	6	2,60 ha/h	400 kg	-	-
NOVAALPIN 301 B / T	3,04 m	7	3,00 ha/h	495 kg	-	-

SF = Schwadformer

Daten unverbindlich



NOVACAT 301 classic

	Arbeitsbreite	Mähscheiben	Flächenleistung	Gewicht SF	Gewicht mit Aufbereiter ED	RC
Front-Scheibenmähwerke						
NOVACAT 261 classic	2,62 m	6	2,60 ha/h	620 kg	-	-
NOVACAT 301 classic	3,04 m	7	3,00 ha/h	670 kg	-	-

SF = Schwadformer

Daten unverbindlich



NOVACAT 301 alpha-motion

	Arbeitsbreite	Mähscheiben	Flächenleistung	Gewicht SF	Gewicht mit Aufbereiter ED	RC
Front-Scheibenmähwerke						
NOVACAT 261 alpha-motion	2,62 m	6	2,60 ha/h	700 kg	850 kg	850 kg
NOVACAT 301 alpha-motion	3,04 m	7	3,00 ha/h	855 kg	1030 kg	1030 kg
NOVACAT 351 alpha-motion	3,46 m	8	3,40 ha/h	990 kg	1195 kg	1195 kg

SF = Schwadformer, ED = „extra dry“ Aufbereiter, RC = Roller Conditioner (Walzenaufbereiter)

Daten unverbindlich



## NOVADISC & NOVACAT – Heck-Scheibenmäherwerke

Die Heckmäherwerke NOVADISC und NOVACAT bieten Verlässlichkeit und Effizienz für Ihre Futterernte. Unsere leichtzügigen NOVADISC Mäherwerke mit Seitenaufhängung stehen für hohe Flächenleistung und sauberen Schnitt bei geringstem Leistungsbedarf. Mit unseren NOVACAT Heckmäherwerke mit Mittenaufhängung erleben Sie hervorragende Bodenadaptation und Entlastung. Dadurch profitieren Sie von maximaler Futterqualität bei geringster Futterschmutzung.



NOVADISC 305

	Arbeitsbreite	Mähscheiben	Flächenleistung	Gewicht SF	Gewicht mit Aufbereiter ED	Gewicht mit Aufbereiter RC
Heck-Scheibenmäherwerke mit Seitenaufhängung, ohne Aufbereiter						
NOVADISC 225	2,20 m	5	2,20 ha/h	535 kg	-	-
NOVADISC 265	2,62 m	6	2,60 ha/h	585 kg	-	-
NOVADISC 305	3,04 m	7	3,00 ha/h	650 kg	-	-
NOVADISC 350	3,46 m	8	3,40 ha/h	695 kg	-	-
NOVADISC 400	3,88 m	9	3,90 ha/h	720 kg	-	-

SF = Schwadformer Daten unverbindlich



NOVACAT 302

	Arbeitsbreite	Mähscheiben	Flächenleistung	Gewicht SF	Gewicht mit Aufbereiter ED	Gewicht mit Aufbereiter RC
Heck-Scheibenmäherwerke mit Mittenaufhängung						
NOVACAT 225 H	2,20 m	5	2,20 ha/h	-	840 kg	840 kg
NOVACAT 262	<b>NEUHEIT</b>	6	2,60 ha/h	850 kg	1130 kg	1210 kg
NOVACAT 302	<b>NEUHEIT</b>	7	3,00 ha/h	920 kg	1210 kg	1340 kg
NOVACAT 352	3,46 m	8	3,40 ha/h	950 kg	1320 kg	1440 kg
NOVACAT 402	3,88 m	9	4,00 ha/h	980 kg	-	-
NOVACAT 442	4,30 m	10	4,50 ha/h	1070 kg	-	-

SF = Schwadformer, ED = „extra dry“ Aufbereiter, RC = Roller Conditioner (Walzenaufbereiter) Daten unverbindlich



NOVADISC 730



NOVACAT S 12

## NOVADISC & NOVACAT – Mähkombinationen

Die PÖTTINGER Mähkombinationen sind schlagkräftig und wirtschaftlich. Diese Mähwerke können Sie in aufgelöster Form oder kombiniert in Schubfahrt nutzen. Dank der Schwadzusammenführung „collector“ sind unsere Mähkombinationen noch vielseitiger einsetzbar. Hoher Bedienkomfort, durchdachte Detailfunktionen, flexible Einsatzmöglichkeiten, Stabilität und erstklassige Schnittqualität machen unsere Mähkombinationen zu den Stärksten ihrer Klasse.



NOVACAT V10

	Arbeitsbreite	Mähscheiben	Flächenleistung	Gewicht SF	Gewicht mit Aufbereiter ED	Gewicht mit Aufbereiter RC
NOVADISC 730	7,24 m	2 x 6	7 ha/h	1260 kg	-	-
NOVADISC 900	8,92 m	2 x 8	11 ha/h	1520 kg	-	-
NOVACAT X8	8,30 m	2 x 7	10 ha/h	1800 kg	2200 kg	2400 kg
NOVACAT X8 collector	8,30 m	2 x 7	10 ha/h	-	3200 kg	3300 kg
NOVACAT V10	8,76 – 9,98 m	2 x 8	12 ha/h	2300 kg	2720 kg	2900 kg
NOVACAT S12 <b>NEUHEIT</b>	11,20 / 10,78 m	2 x 10	14 ha/h	2050 kg	-	-

SF = Schwadformer, ED = „extra dry“ Aufbereiter, RC = Roller Conditioner (Walzenaufbereiter), collector = Schwadzusammenführung

Daten unverbindlich

## NOVACAT T – gezogene Mähwerke

Die gezogenen NOVACAT Mähwerke eignen sich optimal für den Einsatz bei schwerem Futter. Perfekte, dreidimensionale Boden Anpassung erreichen wir durch eine voll bewegliche Aufhängung. Durch optimierte Federpositionen erfolgt eine konstante Entlastung der Mäheinheit. So schonen Sie Ihre Grasnarbe ideal. Darüber hinaus haben Sie die Möglichkeit NOVACAT T mit der Schwadzusammenführung „collector“ auszurüsten.



NOVACAT 3507 T

	Arbeitsbreite	Mähscheiben	Flächenleistung	Gewicht SF	Gewicht mit Aufbereiter ED	Gewicht mit Aufbereiter RC
NOVACAT 307 T	3,04 m	7	3,60 ha/h	-	1950 kg	2150 kg
NOVACAT 3007 T	3,04 m	7	3,60 ha/h	-	2050 kg	2150 kg
NOVACAT 3507 T	3,46 m	8	4,20 ha/h	-	2220 kg	2350 kg
NOVACAT 307 T collector	3,04 m	7	3,60 ha/h	-	2350 kg	2420 kg
NOVACAT 3007 T collector	3,04 m	7	3,60 ha/h	-	-	2350 kg
NOVACAT 3507 T collector	3,46 m	8	4,20 ha/h	-	2420 kg	2520 kg

SF = Schwadformer, ED = „extra dry“ Aufbereiter, RC = Roller Conditioner (Walzenaufbereiter), collector = Schwadzusammenführung

Daten unverbindlich



EUROCAT 311 alpha-motion

## EUROCAT – Trommelmähwerke

Wir setzen auf die bewährte Technik der Trommelmähwerke. Besonders bei massigen Beständen zeigen sich die wesentlichen Vorzüge unseres Trommelmähers. Dadurch profitieren Sie von der verstärkten Förderwirkung und der perfekten Schwadform.

		Arbeitsbreite	Mähtrommeln	Flächenleistung	Gewicht SF	Gewicht mit Aufbereiter ED
	<b>NEUHEIT</b>	2,70 m	4	2,70 ha/h	1000 kg	1245 kg
	<b>NEUHEIT</b>	3,05 m	4	3,20 ha/h	1100 kg	-
		2,70 m	4	2,70 ha/h	650 kg	-
		2,70 m	4	2,70 ha/h	660 kg	-
		3,05 m	4	3,20 ha/h	780 kg	-
		3,05 m	4	3,20 ha/h	795 kg	-
		3,05 m	4	3,20 ha/h	940 kg	-
		3,05 m	4	3,20 ha/h	955 kg	1135 kg

EUROCAT 311 alpha-motion



EUROCAT 311 classic

SF = Schwadformer, ED = „extra dry“ Aufbereiter

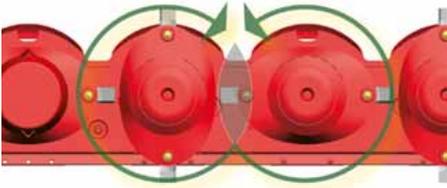
Daten unverbindlich

## TECHNIK IM DETAIL

### alpha-motion – die einzigartige Boden Anpassung bei Frontmähwerken

- Tragrahmen und Zuglenker reagieren auf jede Bodenunebenheit.
- Großdimensionierte Federn bewirken eine gleichmäßige Mähwerksentlastung über einen Arbeitsweg von 500 mm.
- Extrem leichtzügig und grasnarbenschonend.
- Für Ihre Traktoren von 70 bis 360 PS – unabhängig von Bauart und Größe des Hubwerks.





## Mähbalken für Scheibenmäher – optimaler Futterfluss

- Verstärkte Förderwirkung und Leichtzügigkeit durch abgeflachte Kegelflächen auf der Mähscheibe.
- Optimierter Gegenschneide-Bereich mit bester Trennung von Erde und Futter. Die Schneidkante ist einfach wechselbar.
- Bestmögliche Überlappung der Messerlaufbahnen.



## Klingen-Schnellwechsel – so einfach geht's

- Schneller und einfacher Messerwechsel.
- Klingenbolzen sind mit der Mähscheibe verschraubt – kostengünstiger Wechsel möglich.
- Bei allen PÖTTINGER Mähwerken serienmäßig.



## Wirkungsvolle Entlastung der NOVACAT Heckmähwerke

- Mittenaufhängung – Entlastung über die gesamte Mähbreite.
- „Schwebender Schnitt“ durch hydraulische Entlastung.



## Zinkenaufbereiter ED „extra dry“

- Breitstreuung oder Schwadformung möglich.
- Flexible Einstellung der Aufbereitungsintensität.
- Erhöhung der Futterenergie.



## Walzenaufbereiter RC – schonend und effektiv

- Die ineinandergreifenden Walzen quetschen das Erntegut konstant und legen einen gleichmäßigen Futterteppich ab.
- Beide Walzen sind angetrieben.



## Reidar Nordheim, Stora Fagerås Åsarp, Schweden

„Ich bin wirklich beeindruckt von den PÖTTINGER Maschinen. Besonders während der Erntezeit muss alles funktionieren – und die PÖTTINGER Maschinen tun das. Die Kombination des Frontmähwerk NOVACAT 351 alpha-motion ED mit dem Heck-Scheibenmäherwerk NOVACAT 352 ED garantiert mir höchste Schlagkraft. Ein Vorteil des NOVACAT 352 ED ist die Transportstellung. So ist der Transport kompakt und sicher. Die hydraulische Unterlenkerwippe vereinfacht das Ankuppeln am Traktor und sorgt für genug Bodenfreiheit am Vorgewende.“

# Mähbalken



## Quality made in Austria

**Erstklassige Schnittqualität, Leichtzügigkeit und Stabilität sind Markenzeichen der PÖTTINGER Scheibenmäherwerke. Eine zentrale Funktion für hohe Futterqualität haben dabei die NOVACAT Mähbalken. Diese werden zur Gänze in Österreich entwickelt und gefertigt.**



Glatte Balkenunterseite mit abgerundeten Gleitkufen

## Optimaler Futterfluss Sauberes Futter

Die abgeflachte Balkenvorderseite lässt die Erde unterseitig abfließen und trennt diese sauber vom Mähgut. Die verstärkte Förderwirkung und die damit verbundene Leichtzügigkeit wurden über abgeflachte Kegelflächen auf der Mähscheibe verwirklicht.



## Perfekte Schnittqualität

Die Mähklingen laufen mit geringem Abstand zur Balkenoberkante und Gegenschneide. Die optimierte Überlappung der Messerlaufbahnen sorgt für ein sauberes und gleichmäßiges Mähbild.



## Höchste Qualität Lange Lebensdauer

Der Mähbalken ist aus bestem Qualitätsstahl gefertigt. Mit Laser- und Schweißroboter werden die Bleche 100 % genau geschnitten, verschweißt und auf dem modernsten CNC-Bearbeitungszentrum exakt bearbeitet.

Langlebige, doppelreihige Schrägkugellager garantieren beste Aufnahme von Stoßbelastungen. Alle Zahnräder sind gehärtet und geschliffen. Eine Zahnbreite von 20 mm und beidseitiger Eingriff der Zähne sorgen für hohe Laufruhe und lange Lebensdauer.

# Neuheit



NOVACAT S12 Mähkombination

## Der schlagkräftige Sprintsparer

**PÖTTINGER** setzt in punkto Schlagkraft und Effizienz neue Maßstäbe. Das **NOVACAT S12** ist die größte getragene Mähkombination am Markt. Der neue „Sprintsparer“ ermöglicht Ihnen volle 11,20 m Arbeitsbreite mit nur 160 PS Leistungsbedarf und niedrigstem Dieserverbrauch.



25 % mehr Flächenleistung  
25 % weniger Diesel

Trotz gewaltiger 11,20 m Arbeitsbreite können Sie die Mähkombination NOVACAT S12 mit einem 160 PS Traktor betreiben. So erreichen Sie eine Flächenleistung von bis zu 14 ha/h bei gleichzeitig sehr geringem Dieserverbrauch von durchschnittlich nur 2 l/ha. Im Einsatzvergleich bedeutet das bis zu 25 % mehr Flächenleistung bei gleichzeitig 25 % weniger Dieserverbrauch und geringeren Investitionskosten.



### Perfekte Boden Anpassung

Die Mittenaufhängung der NOVACAT und EUROCAT Mähbalken ermöglicht einen Pendelweg von +/- 22° und sorgt für perfekte Boden Anpassung. Die stufenlos einstellbare, hydraulische Entlastung gewährleistet gleichzeitig einen optimalen Auflagedruck über die gesamte Mähbreite. Dieser „schwebende Schnitt“ garantiert Ihnen hervorragende Boden- und Futterschonung.

NEUHEIT

NOVACAT S 12



## Einfache Bedienung

Die Bedienung erfolgt komfortabel über ein doppelwirkendes Steuergerät. Die Einzelaushebung ist standardmäßig über einen Kippschalter vorwählbar und mit einem Knopfdruck bringen Sie das Mähwerk in die Transportstellung.



## Sicheres Arbeiten Kompakter Transport

Für die Transportstellung wird das Mähwerk per Knopfdruck nach hinten geschwenkt. Die vorderen Schutzklappen dabei automatisch hydraulisch hoch. Das gewährleistet Ihnen eine schmale Transportbreite von nur 2,20 m und hohe Bodenfreiheit im Transport.

	Arbeitsbreite	Mähscheiben	Schwadbreiten	Flächenleistung	Gewicht	Kraftbedarf ab
NOVACAT S12 <b>NEUHEIT</b>	11,20 / 10,78 m	2 x 10	3,6 / 3,0 m	14 ha/h	2050 kg	118 kW / 160 PS

Daten unverbindlich

# Neuheit



**NOVACAT 262 / 302 Heck-Scheibenmäherwerke  
EUROCAT 272 / 312 Heck-Trommelmäherwerke**

## Mähen leicht gemacht

Mit den PÖTTINGER Scheibenmäherwerken NOVACAT 262 und NOVACAT 302 sowie den Trommelmäherwerken EUROCAT 272 und EUROCAT 312 ergänzen wir unsere moderne Palette. Diese Mäherwerksgeneration zeichnet sich durch einfachen Anbau, perfekte Bodenpassung und den tausendfach bewährten PÖTTINGER Mähbalken aus.



### Perfekte Boden Anpassung

Die Mittenaufhängung der NOVACAT und EUROCAT Mähbalken ermöglicht einen Pendelweg von +/- 22° und sorgt für perfekte Boden Anpassung. Die stufenlos einstellbare, hydraulische Entlastung gewährleistet gleichzeitig einen optimalen Auflagedruck über die gesamte Mähbreite.

### 50 cm Bodenfreiheit

Am Vorgewende beträgt die Bodenfreiheit 50 cm. Ein Zylinder stabilisiert die Mäheinheit. Das erleichtert Ihnen das Wenden und sorgt für Sicherheit und Stabilität bei der Arbeit.



Hydraulische Unterlenkerwippe

### Einfachster Anbau

Die hydraulische Unterlenkerwippe erleichtert Ihnen den Anbau an jeden Traktor. Ohne Verdrehen der Unterlenkerspindel bringen Sie den Anbaubock immer in die richtige, waagrechte Position. Das garantiert perfekte Entlastung über den ganzen Mähbalken und optimale Boden Anpassung.

NOVACAT 302



## Kompakter Transport

Für den Transport wird das Mähwerk nach oben geschwenkt und in Schrägstellung von 115° positioniert. Das sorgt für eine niedrigere Transporthöhe und der Schwerpunkt liegt optimal über dem Traktor. Gleichzeitig haben Sie uneingeschränkte Sicht über beide Außenspiegel nach hinten.

## Kinderleichte Wartung

Die hochklappbaren vorderen und seitlichen Schutze sorgen für einfachen und sicheren Zugang zum Mähbalken. So sparen Sie Zeit beim Klingenwechsel und auch die Wartungs- und Reinigungsarbeiten gestalten sich leichter.

## Aufbereiten leicht gemacht

Die neuen NOVACAT Mähwerke können zusätzlich mit einem Zinken- oder Walzenaufbereiter ausgestattet werden. Beide Varianten sorgen dafür, dass Ihr Futter schneller und gleichmäßiger trocknet.

Scheibenmäherwerke		Arbeitsbreite	Mähscheiben	Schwadbreiten	Flächenleistung	Gewicht	Kraftbedarf ab
NOVACAT 262	<b>NEUHEIT</b>	2,62 m	6	1,7 / 1,3 / 1,1 m	2,6 ha/h	850 kg	44 kW / 60 PS
NOVACAT 262 ED	<b>NEUHEIT</b>	2,62 m	6	1,7 – 1,2 m	2,6 ha/h	1130 kg	52 kW / 70 PS
NOVACAT 262 RC	<b>NEUHEIT</b>	2,62 m	6	2,0 – 1,4 m	2,6 ha/h	1210 kg	52 kW / 70 PS
NOVACAT 302	<b>NEUHEIT</b>	3,04 m	7	2,1 / 1,7 / 1,3 m	3,0 ha/h	920 kg	52 kW / 70 PS
NOVACAT 302 ED	<b>NEUHEIT</b>	3,04 m	7	2,7 – 1,9 m	3,0 ha/h	1210 kg	59 kW / 80 PS
NOVACAT 302 RC	<b>NEUHEIT</b>	3,04 m	7	2,5 – 1,7 m	3,0 ha/h	1340 kg	59 kW / 80 PS

Trommelmäherwerke		Arbeitsbreite	Mähtrommeln	Schwadbreiten	Flächenleistung	Gewicht	Kraftbedarf ab
EUROCAT 272	<b>NEUHEIT</b>	2,70 m	4	1,4 / 0,9 m	2,7 ha/h	1000 kg	52 kW / 70 PS
EUROCAT 272 ED	<b>NEUHEIT</b>	2,70 m	4	1,6 / 1,2 m	2,7 ha/h	1245 kg	52 kW / 70 PS
EUROCAT 312	<b>NEUHEIT</b>	3,05 m	4	1,8 / 1,4 m	3,2 ha/h	1100 kg	59 kW / 80 PS

Daten unverbindlich

## Stabilität und beste Zettqualität

Unsere bewährten Zettkreisel überzeugen durch perfekte Boden Anpassung. Dies ermöglicht Ihnen futterschonendes Zetten ohne Schmutzeintrag. Die breiten Räder, in Verbindung mit dem Multitraxrad am Anbaubock verbessern die Hangtauglichkeit deutlich. Die hohe Verarbeitungsqualität garantiert eine lange Lebensdauer.



# Zettkreisel

## ALPINHIT – 4- und 6-Kreisel-Zetter

Leichtbauweise und perfekte Boden Anpassung stehen bei der Entwicklung unserer ALPINHIT Zetter an erster Stelle. Speziell in alpinen Regionen garantieren Ihnen diese beiden Eigenschaften effizientes Arbeiten. PÖTTINGER bietet mit der ALPINHIT Reihe zwei Zettkreisel für dieses Segment.



ALPINHIT 6.6

	Arbeitsbreite DIN	Kreisel	Arme pro Kreisel	H	Gewicht N
ALPINHIT 4.4 H / N	4,00 m	4	5	295 kg	320 kg
ALPINHIT 6.6 N	5,75 m	6	5	-	520 kg

H = starrer Anbau, N = Schwenkbock Daten unverbindlich

## HIT – 4-Kreisel-Zetter

Die gehobenen Ansprüche von Klein- und Mittelbetrieben erfüllen wir mit unseren 4-Kreisel-Zettern. Konzipiert für alle Futterarten sichern Ihnen diese Maschinen optimale Streuqualität und perfekte Futteraufnahme.



HIT 540 N

	Arbeitsbreite DIN	Kreisel	Arme pro Kreisel	Gewicht N
HIT 470 N	4,40 m	4	6	384 kg
HIT 540 N	5,20 m	4	7	420 kg

N = Schwenkbock Daten unverbindlich

## HIT – 6-Kreisel-Zetter

Die Zetter-Serie mit sechs Kreisel spricht Landwirte an, die auf eine besondere Ausstattung und auf hohen Bedienkomfort Wert legen. Die 6-Kreisel-Maschinen sorgen für hervorragende Boden Anpassung, beste Futteraufnahme und ein gleichmäßiges Streubild.



HIT 690 NZ

	Arbeitsbreite DIN	Kreisel	Arme pro Kreisel	N	Gewicht NZ	AZ
HIT 610 N / NZ	5,75 m	6	5	670 kg	670 kg	-
HIT 690 N / NZ	6,45 m	6	6	725 kg	725 kg	-
HIT 800 NZ / AZ	7,45 m	6	7	-	780 kg	825 kg

N = Schwenkbock, Z = zentrale Grenzzetteinrichtung, A = Anhängemaschine Daten unverbindlich

## HIT – 8-Kreisel-Zetter

Den gehobenen Ansprüchen im Profi-Bereich begegnen wir mit den 8-Kreisel-Maschinen. Die komfortable Bedienung wird Sie überzeugen. Die neuen „DynaTech“ Kreisel versprechen noch höhere Arbeitsqualität bei bester Futterschonung.



HIT 8.81

		Arbeitsbreite DIN	Kreisel	Arme pro Kreisel	Gewicht
HIT 8.81	<b>NEUHEIT</b>	7,70 m	8	5	1050 kg
HIT 8.91	<b>NEUHEIT</b>	8,60 m	8	6	1250 kg
HIT 8.91 T	<b>NEUHEIT</b>	8,60 m	8	6	1550 kg

Daten unverbindlich

## HIT T – gezogene Zetter

Mit den gezogenen Zettkreiseln HIT T vereint PÖTTINGER hohe Flächenleistung mit intelligenter Technik. Unsere beiden Modelle verfügen über eine raffinierte Aushebekinematik. So heben Sie den Zetter einfach und schnell in die Vorgewendeposition.



HIT 10.11 T

	Arbeitsbreite DIN	Kreisel	Arme pro Kreisel	Gewicht
HIT 10.11 T	10,60 m	10	6	1980 kg
HIT 12.14 T	12,70 m	12	6	2300 kg

Daten unverbindlich



## „Heavy duty“ – Zinkensicherung

- Die gewölbte Halterung der Zinken unterstützt diese in ihrer Funktion und macht die Zinken widerstandsfähiger.
- Die Lebensdauer der Zinken wird deutlich verlängert.
- Die integrierte Zinkenverlustsicherung verhindert, dass Zinkenteile in die Erntekette gelangen.



## Multitast-Rad für perfekte Bodenanpassung

- Ein Tastrad am Anbaubock sorgt für exakte Arbeitstiefe und beste Bodenanpassung.
- Flächenleistung und Arbeitsgeschwindigkeit können dadurch erhöht werden.
- Das Tastrad lässt sich werkzeuglos verstellen – ein Wickelschutz ist Standard.



## Robuste Zinkenarme

- Massiver Flachstahl
- Sicherer und fester Sitz der Verschraubungen

## Stützscheibe im Kreiselsteller

- Erhöhte Stabilität der Zinkenarm-Befestigung
- Keine Verwindung bei schwerem Futter



## HIT-Tech-Gelenke

- Doppelgelenke bei HIT mit 4 bis 6 Kreiseln
- Dauergeschmierte Gelenke für weniger Wartung
- Kreisel in jeder Arbeitsstellung voll beweglich und kraftschlüssig



## Dämpfungsstreben

- Doppeltwirkende Streben für beste Mittenzentrierung



## Gaec Revard, Hery sur Alby, Frankreich

„Seit 2013 benutze ich den HIT 12.14 T mit 12 Kreiseln. Trotz der Arbeitsbreite von 12,70 m überzeugt der Zetter durch seine Laufruhe und die Zettqualität durch die „DynaTech Kreisel“. Beeindruckend finde ich die enorme Leistung des Zettlers sowie die Bodenanpassung. So kann ich in einer Stunde ca. 10 ha bearbeiten. Das sichert uns Qualitätsfutter. Extrem platzsparend ist der Zetter im geklapptem Zustand – ein wichtiger Faktor für mich.“



## Die neue „DynaTech“ Kreiseltechnik

### Ihre Vorteile

#### Stabile Zinkenarmbefestigung

- Für höchste Anforderungen
- Kreiselsteller aus starkwandigen Formpressteilen
- Exakte Auflage für die Zinkenarme
- Arme mit der Kreiselnahe verschraubt

#### Geschwungene Form der Zinkenarme

- Nachlaufende Zinkenführung
- Weniger Belastung auf die Lagerung
- Gezogene Zinken arbeiten weicher und futterschonender
- Arme bleiben futterfrei
- Kein Wickeln am Kreisel

**Höchstleistung ist bei unseren neuen Zettkreiseln selbstverständlich, denn sie sind für den harten Dauereinsatz geschaffen. Dafür haben wir die Kreisel völlig neu konzipiert.**

Die stabile Zinkenarmbefestigung entspricht den höchsten Anforderungen. Die Kreiselsteller bestehen aus starkwandigen Formpressteilen mit exakter Auflage für die Zinkenarme. Zusätzlich sind die Arme mit der Kreiselnahe verschraubt, wodurch eine hochfeste Verbindung erreicht wird. Die Zinkenarme können nicht locker werden und sich somit auch nicht verdrehen. Durch den gleichen Zinkenabstand ist immer eine völlig gleichmäßige Futteraufnahme gesichert. Voraussetzung für ein optimales Streubild.

#### Einzigartige geschwungene Form der Zinkenarme

Die nachlaufende Zinkenführung reduziert die Belastung auf die Lagerung, zugleich arbeiten die gezogenen Zinken weicher und futterschonender.

Die geschwungene Form der Kreiselarme verhindert Futterablagerungen auf den Armen und Futterwickeln am Kreisel und sorgt für perfekte Streuqualität sowie sauberes Futter.



# Neuheit



HIT 8.81 / HIT 8.91 / HIT 8.91 T Zettkreisel

## Schlagkraft für bestes Futter

Mit den beiden Anbau-Kreiselzettern HIT 8.81 und HIT 8.91, sowie dem gezogenen Kreiselzetter HIT 8.91 T ergänzt PÖTTINGER die neue Zettergeneration. Diese Kreiselzetter zeichnen sich durch besonders hohe Schlagkraft und Zuverlässigkeit, perfekte Boden Anpassung und kompakte Transporthöhe aus. Die einzigartigen „DynaTech“ Kreisel sorgen für perfektes Streubild und beste Futterqualität.



### Beste Streu- und Futterqualität „DynaTech“ Kreiseltechnik

Die „DynaTech“ Kreisel sind auf einem geschraubten Rahmen montiert. Dauergeschmierte Gelenke übertragen die Antriebsleistung spielfrei auf die Kreiselgetriebe und garantieren hohe Laufruhe. Die geschwungene Form der Kreiselarme verhindert Futterablagerungen auf den Armen und Futterwickel am Kreisel und sorgt für perfekte Streuqualität sowie sauberes Futter.



### Optimale Nachlaufeigenschaften Beste Boden Anpassung

Der robuste 3-Punkt-Schwenkbock mit Dämpfungsstreben sorgt für beste Nachlaufeigenschaften und verfügt über drei Oberlenkerpositionen – eine mit Langloch für den Einsatz mit Multitastrad. Die horizontale Schwenkbockführung sichert Ihnen mehr Aushubhöhe am Vorgewende und arbeitet zuverlässig in Hanglagen. Unser bewährtes Tastrad sorgt für beste Boden Anpassung und wenig Futtermverschmutzung.

NEUHEIT

HIT 8.81



## Kompakt und niedrig im Transport

Die Außenkreisel sind um 180° einschwenkbar und ermöglichen eine geringe Transport- und Abstellhöhe. Dadurch transportieren Sie den Zetter kompakt und sicher. Die kompakten Transportabmessungen ermöglichen einen sicheren Transport und eine platzsparende Lagerung. Neben den kompakten Transportabmessungen verfügt der HIT 8.91 T über eine große Bereifung von 260/70-15.3 für Sicherheit und Stabilität.



## Grenzzetteinrichtung

Zum Grenzzetten werden alle Räder geschwenkt. Dies kann mechanisch über eine zentrale Verstelleinrichtung betätigt werden. Optional steht eine zentrale, hydraulische Grenzzetteinrichtung zur Auswahl.

## Einfache Bedienung

Unsere 8-Kreisel Zetter sind einfach hydraulisch bedienbar. Optional ist die Grenzstreueinrichtung hydraulisch möglich. Die Kreiselneigung kann man ohne Werkzeug 3-fach verstellen.

		Arbeitsbreite	Anzahl Kreisel	Arme pro Kreisel	Gewicht	Kraftbedarf ab
HIT 8.81	<b>NEUHEIT</b>	7,70 m	8	5	1050 kg	40 kW / 55 PS
HIT 8.91	<b>NEUHEIT</b>	8,60 m	8	6	1250 kg	45 kW / 60 PS
HIT 8.91 T	<b>NEUHEIT</b>	8,60 m	8	6	1550 kg	33 kW / 45 PS

Daten unverbindlich

## Schwaden mit hoher Leistung

Die leichtzügigen PÖTTINGER Schwader mit perfekter Boden Anpassung und extremer Wendigkeit entsprechen den hohen Anforderungen der Praxis. Schwaden mit geringsten Bröckelverlusten und minimaler Verschmutzung sichert energiereiches Futter und wirtschaftlichen Grundfuttoreinsatz.

# Schwadkreisel



TOP 1252 C s-line

## EUROTOP – Einkreisel-Schwader

Unsere Einkreisel-Maschinen eignen sich optimal für kleinere Flächen. Für große Flächenleistung mit kleineren Traktoren gibt es die Schwader EUROTOP 421 A und 461 A auch als gezogene Maschinen.



EUROTOP 380 N

	Arbeitsbreite	Zinkenarme pro Kreisel	Zinkenpaare pro Arm	H	Gewichte		
					U	N	A
ALPINTOP 300 U	3,00 m	8	3	-	250 kg	-	-
EUROTOP 340 U / N	3,40 m	10	3	330 kg	350 kg	350 kg	-
EUROTOP 380 N	3,80 m	10	4	-	-	380 kg	-
EUROTOP 421 N / A	4,20 m	12	4	-	-	540 kg	680 kg
EUROTOP 461 N / A	4,60 m	12	4	-	-	680 kg	835 kg

H = starrer Aufbau, U = Front-/Heckanbau, N = Schwenkbock, A = Anhängemaschine

Daten unverbindlich

## EUROTOP / TOP – Doppel-Seitenschwader

Unsere Seitenschwader passen sich bestens den unterschiedlichen Ertragsverhältnisse und Bergetechniken an. Die perfekte Boden Anpassung der PÖTTINGER Schwader verwirklichen wir durch optimale Grundeinstellung und die unabhängige Bewegung der Kreisel.



TOP 722

	Arbeitsbreite	Zinkenarme	Zinkenpaare pro Arm	Schwadablage	Gewicht
EUROTOP 611 A	3,40 – 6,20 m	12 + 12	4	links	1400 kg
EUROTOP 691 A	4,20 – 6,90 m	12 + 12	4	links	1550 kg
EUROTOP 651 A	6,40 m	10 + 12	4	links	1770 kg
TOP 662 <b>NEUHEIT</b>	6,55 m	12 + 12	4	rechts	2100 kg
TOP 722	6,80 – 7,60 m	13 + 13	4	rechts	2500 kg
TOP 812	7,60 m	13 + 13	4	rechts	2650 kg

Daten unverbindlich



## TOP C / EUROTOP – Doppel-Mittenschwader

Die Vorteile unserer Mittenschwader sind die gleichmäßige und luftige Schwadablage. Unsere Mittenschwader garantieren den perfekt abgestimmten Schwad für Ihre nachfolgende Maschine in der Erntekette.



EUROTOP 881 A

	Arbeitsbreite	Zinkenarme	Zinkenpaare pro Arm	Gewicht
EUROTOP 620 N	5,90 m	10 + 10	3	860 kg
TOP 612 C <b>NEUHEIT</b>	5,90 m	10 + 10	3	1420 kg
TOP 702 C <b>NEUHEIT</b>	6,30 – 7,10 m	10 + 10	4	1500 kg
TOP 762 C <b>NEUHEIT</b>	6,90 – 7,60 m	12 + 12	4	1980 kg
EUROTOP 881 A	7,80 – 8,60 m	12 + 12	4	1980 kg

N = Schwenkbock, C = Mittenschwad, A = Anhängemaschine

Daten unverbindlich

## TOP C s-line – Mittenschwader mit zwei und vier Kreisel

Kurze Erntefenster verlangen nach schlagkräftiger Erntetechnik. Mit der Profi-Serie TOP C s-line bieten wir Ihnen drei starke Mittenschwader mit höchster Flächenleistung.



TOP 852 C s-line

	Arbeitsbreite	Kreisel	Zinkenarme	Zinkenpaare pro Arm	Gewicht
TOP 852 C s-line	7,75 – 8,55 m	2	13 + 13	4	3100 kg
TOP 972 C s-line	9,00 – 9,80 m	2	15 + 15	5	3400 kg
TOP 1252 C s-line	8,00 – 12,50 m	4	4 x 13	4	5950 kg

Daten unverbindlich



EUROTOP 611 A



TOP 762 C

## TECHNIK IM DETAIL



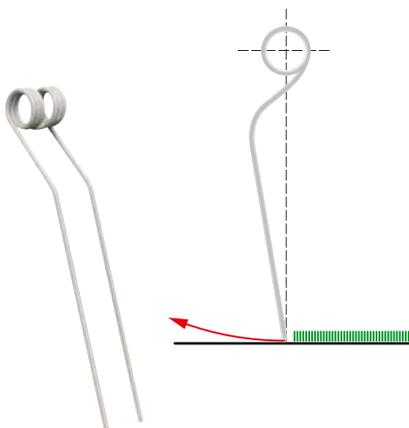
### Tandemfahrwerk

- Breiter Radabstand für beste Hangtauglichkeit
- Fahrgeschwindigkeiten über 15 km/h möglich
- Verstellmöglichkeit der Querneigung



### Multitast-Rad – Boden Anpassung pur

- Ein knapp vor jedem Kreisel laufendes Tastrad sorgt für eine perfekte Boden Anpassung.



### Zinken mit Millimeterarbeit

- Gerade Zinken ohne starke Kröpfung
- Führung direkt unter dem Zinkenträger – kein Abheben vom Boden bei Widerstand
- Zinken werden sanft aus dem Schwad gezogen



### TopTech-Kreisel

- Robuste Steuerbahn aus hochwertigem Sphäroguss
- Großdimensionierte, gehärtete Steuerrollen mit geschlossenen, dauergeschmierten Kugellagern
- Staubdicht gekapselte Steuerung
- Weit außen liegende Zinkenarm-Lagerung verleiht maximale Stabilität



TOP 812

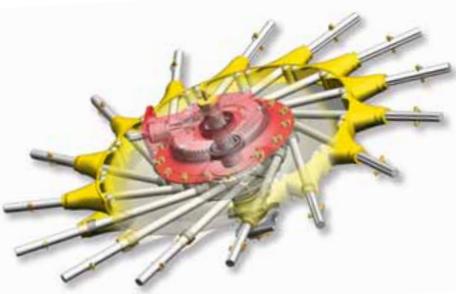
### TopTech plus – Bewährtes mit Neuem vereint

PÖTTINGER bietet einen Kurvenbahndurchmesser von 420 mm und einen Lagerabstand für die Zinkenarme von 600 mm beim TOP 722 oder 700 mm beim TOP 812. Diese Eigenschaften verleihen den Zinkenarmen höchste Stabilität und geringe Belastung auf die Armlagerung. Die Kurvenbahn können Sie je nach Futtermengen und Erntebedingungen stufenlos einstellen. Die gesamte Kreiseinheit ist staubdicht gekapselt. Das Kreiselgetriebe läuft daher wartungsfrei im Fließfett. Bei Beschädigung können Sie den gesamten Zinkenarmträger rasch und einfach austauschen. Sie brauchen nur zwei Schrauben lösen und die Steuerwelle samt Steuerrolle aus dem Kreiselgehäuse herausnehmen.



### DuraTec-Kreisel – extrem robust für TOP s-line

- Die Steuereinheit ist staubdicht gekapselt und ohne Schmiermittelfüllung. Damit sind keine Ölkontrollen und kein Ölwechsel notwendig.
- Die Steuerbahn aus hochwertigem Sphäroguss mit großem Durchmesser sorgt für sanfte und präzise Führung der Steuerrollen.
- Kurvenbahn mit großem Durchmesser.
- Die Stahl-Steuerrollen sind wartungsfrei und langlebig.
- Stabile Steuerwellen mit großem Durchmesser für lange Lebensdauer. Ein 510 mm weiter Abstand der Gleitlager für die Zinkenarme garantiert hohe Stabilität.



### CUMA de Conde, Condé-lès-Autry, Frankreich

„Wir haben uns für den TOP 972 C s-line entschieden, da wir einen schlagkräftigen Schwader suchten. Besonders die Arbeitsbreite von 9 bis 9,80 m war für uns ein entscheidender Faktor. Überzeugt hat uns der Schwader, da er das Futter sehr gut aufnimmt und über eine sehr gute Boden Anpassung verfügt. Dadurch sichern wir die Qualität der Silage. Auch die einfache Bedienung der Maschine gefällt uns sehr gut.“

# Neuheit



TOP 612 C / TOP 702 C / TOP 762 C Mittenschwader  
TOP 662 Seitenschwader

## Mehr Boden Anpassung

Mit den neuen PÖTTINGER Mittenschwadern TOP 612 C, TOP 702 C, TOP 762 C und dem neuen Seitenschwader TOP 662 haben wir eine neue Generation an Doppelschwadern entwickelt. Das neue Kreiselfahrwerk passt sich perfekt dem Boden an. Der neu überarbeitete „TopTech plus“ Kreisel sorgt für beste Recharbeit und geringste Futtermverschmutzung.



## Kompakt im Transport

Die Transporthöhe liegt unter 4 m ohne Zinkenabnahme und die Transportbreite beträgt nur 2,55 m. Dadurch ist ein Umsetzen von Feld zu Feld ohne Absteigen vom Traktor möglich. Beim Seitenschwader TOP 662 gibt es zusätzlich eine automatische Schwadtuchklappung.



## Bodenanpassung garantiert

Zur besten Abstimmung auf Ihre Einsatzverhältnisse stehen Ihnen vier Fahrwerksvarianten zur Auswahl: Vom standardmäßigen 3-Fahrwerk bis zum 5-Rad-Fahrwerk mit zusätzlichem Multitast-Rad für perfekte Boden Anpassung. Selbst auf welligem und unebenem Gelände sorgen unsere Schwader für perfekte Recharbeit und sauberes Futter.

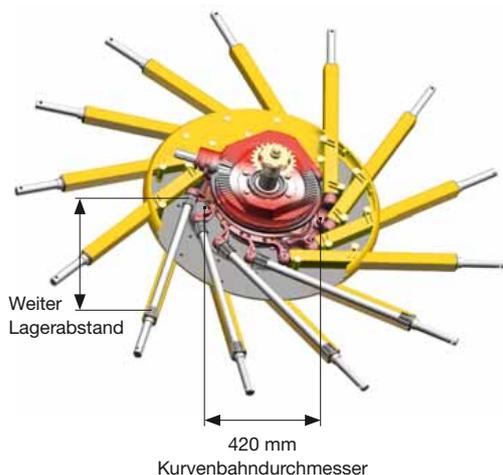
NEUHEIT



TOP 762 C

## „TopTech plus“ Kreisel

Unsere neuen „TopTech plus“ Kreisel zeichnen sich durch eine staubdicht gekapselte Steuereinheit mit großem Kurvenbahndurchmesser aus und verfügen über einen großen Lagerabstand. Neu ist die Zinkenverlustsicherung bei den neuen Modellen. Das macht die Kreiseleinheit stabiler, zuverlässiger und wartungsarm.



## Einfache Bedienung

Die hydraulische Aushebung und Arbeitsbreitenverstellung erfolgt bequem vom Traktorsitz aus. Auf einer übersichtlichen Anzeige sind die Arbeitsbreite und die Höhenverstellung ablesbar.

		Arbeitsbreite	Zinkenarme pro Kreisel	Transporthöhe mit Zinkenarmen	Flächenleistung	Gewicht	Kraftbedarf ab
<b>Mittenschwader</b>							
TOP 612 C	<b>NEUHEIT</b>	5,90 m	11	3,52 m	4,5 ha/h	1420 kg	30 kW / 40 PS
TOP 702 C	<b>NEUHEIT</b>	6,45 m – 7,00 m	11	3,80 m	5,0 ha/h	1800 kg	37 kW / 50 PS
TOP 762 C	<b>NEUHEIT</b>	6,90 m – 7,60 m	13	4,00 m	6,0 ha/h	2000 kg	44 kW / 60 PS
<b>Seitenschwader</b>							
TOP 662	<b>NEUHEIT</b>	6,55 m	12	4,00 m	5,0 ha/h	2100 kg	44 kW / 60 PS

Daten unverbindlich

## Weltweit die Nummer 1

Leichtzügigkeit, Schlagkraft und Vielseitigkeit kennzeichnen unser PÖTTINGER Ladewagen-Programm. Wir bieten eine umfangreiche Produktpalette vom Heu-Ladewagen bis zum Großraum-Silierwagen – ob Landwirt oder Lohnunternehmer.



JUMBO 10010 combine

# Ladewagen

## BOSS / EUROBOSS – Lade- und Silierwagen

Die Erzeugung von Qualitätsfutter ist auch in kleineren Betrieben oberstes Gebot. Die Schwingen-Ladewagen BOSS und EUROBOSS sorgen für verlustfreie Futteraufnahme und hohe Ladeleistung bei gleichzeitig geringem Kraftbedarf.



BOSS L 25 T

	Fassungsvermögen	Volumen DIN	Messer	Leistungsbedarf
BOSS junior 17 T	17 m <sup>3</sup>	11,5 m <sup>3</sup>	12	15 – 44 kW / 20 – 60 PS
BOSS junior 22 T	22 m <sup>3</sup>	14,25 m <sup>3</sup>	12	15 – 44 kW / 20 – 60 PS
BOSS L 22 T	22 m <sup>3</sup>	14,6 m <sup>3</sup>	16	22 – 44 kW / 30 – 60 PS
BOSS L 25 T	25 m <sup>3</sup>	16,5 m <sup>3</sup>	16	22 – 44 kW / 30 – 60 PS
BOSS L 28 T	28 m <sup>3</sup>	18,5 m <sup>3</sup>	16	22 – 44 kW / 30 – 60 PS

T = Tieflader

Daten unverbindlich



EUROBOSS 330 T

	Fassungsvermögen	Volumen DIN	Messer	Leistungsbedarf
EUROBOSS 250 T / H	25 m <sup>3</sup>	16,1 m <sup>3</sup>	31	44 – 81 kW / 60 – 110 PS
EUROBOSS 290 T / H	29 m <sup>3</sup>	18,7 m <sup>3</sup>	31	44 – 81 kW / 60 – 110 PS
EUROBOSS 330 T / H	33 m <sup>3</sup>	21,3 m <sup>3</sup>	31	44 – 81 kW / 60 – 110 PS
EUROBOSS 330 D-T / D-H	33 m <sup>3</sup>	20,5 m <sup>3</sup>	31	44 – 81 kW / 60 – 110 PS
EUROBOSS 370 T / H	37 m <sup>3</sup>	23,9 m <sup>3</sup>	31	44 – 81 kW / 60 – 110 PS

T = Tieflader, H = Hochlader, D = Dosierwalzen

Daten unverbindlich



## PRIMO – Lade- und Silierwagen

Mit der Serie PRIMO wurde ein leichtzügiger Lade- und Silierwagen in der Mittelklasse entwickelt. Überdeckende Förderschwingen und 31 Messer garantieren gut strukturiertes Futter für Ihre Wiederkäuer.



PRIMO 350 L

	Fassungsvermögen	Volumen DIN	Messer	Leistungsbedarf
PRIMO 350 L	35 m <sup>3</sup>	22 m <sup>3</sup>	31	51 – 96 kW / 70 – 130 PS
PRIMO 400 L	40 m <sup>3</sup>	25,5 m <sup>3</sup>	31	51 – 96 kW / 70 – 130 PS
PRIMO 450 L	45 m <sup>3</sup>	28,5 m <sup>3</sup>	31	51 – 96 kW / 70 – 130 PS
PRIMO 500 L	50 m <sup>3</sup>	31,5 m <sup>3</sup>	31	51 – 96 kW / 70 – 130 PS
PRIMO 630 L	<b>NEUHEIT</b> 63 m <sup>3</sup>	38,5 m <sup>3</sup>	6	51 – 96 kW / 70 – 130 PS

Daten unverbindlich

## FARO – Silierwagen mit Laderotor

Mit der Silierwagen-Reihe FARO verwirklichen wir Ihre Forderung nach schlagkräftiger Rotortechnik bei mittlerem Kraftbedarf.



FARO 4500 L

	Fassungsvermögen	Volumen DIN	Messer	Leistungsbedarf
FARO 3500 L / D	35 m <sup>3</sup>	22 / 21,5 m <sup>3</sup>	27	63 – 96 kW / 85 – 130 PS
FARO 4000 L / D	40 m <sup>3</sup>	25,5 / 25 m <sup>3</sup>	27	63 – 96 kW / 85 – 130 PS
FARO 4500 L	45 m <sup>3</sup>	28,5 m <sup>3</sup>	27	63 – 96 kW / 85 – 130 PS
FARO 6300 L	63 m <sup>3</sup>	38,5 m <sup>3</sup>	6	63 – 96 kW / 85 – 130 PS
FARO 8000 L	80 m <sup>3</sup>	46 m <sup>3</sup>	6	63 – 96 kW / 85 – 130 PS

D = Dosierwalzen

Daten unverbindlich



EUROPROFI 5000 L



JUMBO 6010 D combiliner

## EUROPROFI – Silierwagen mit Laderotor

Seit über 20 Jahren garantiert unser EUROPROFI Leichtzügigkeit, Schlagkraft und Komfort bei der Futterernte. Sowohl für die Eigenmechanisierung als auch für den überbetrieblichen Einsatz hat sich der EUROPROFI als die richtige Wahl bewährt.



EUROPROFI 4500 D

	Fassungsvermögen	Volumen DIN	Messer	Leistungsbedarf
EUROPROFI 4000 L / D	40 m <sup>3</sup>	25,5 / 25 m <sup>3</sup>	31	74 – 132 kW / 100 – 180 PS
EUROPROFI 4500 L / D	45 m <sup>3</sup>	28,5 / 28 m <sup>3</sup>	31	74 – 132 kW / 100 – 180 PS
EUROPROFI 5000 L / D	50 m <sup>3</sup>	31,5 / 31 m <sup>3</sup>	31	74 – 132 kW / 100 – 180 PS

D = Dosierwalzen

Daten unverbindlich

## TORRO – Silierwagen mit Laderotor

Der schlagkräftige Silierwagen TORRO erfüllt alle Ansprüche einer wirtschaftlichen Silagegewinnung. Kraftvoll, robust und leistungsfähig bei hoher Durchsatzleistung – so präsentiert sich Ihnen diese Baureihe.



TORRO 5100 D

	Fassungsvermögen	Volumen DIN	Messer	Leistungsbedarf
TORRO 4500 L / D	45 m <sup>3</sup>	27,5 / 27 m <sup>3</sup>	39	100 – 169 kW / 136 – 230 PS
TORRO 5100 L / D	51 m <sup>3</sup>	31 / 30,5 m <sup>3</sup>	39	100 – 169 kW / 136 – 230 PS
TORRO 5700 L / D	57 m <sup>3</sup>	34,5 / 34 m <sup>3</sup>	39	100 – 169 kW / 136 – 230 PS

D = Dosierwalzen

Daten unverbindlich



### Agrospol Mladá Vožice, a. s. , Tschechien

„Die Ladewagen der Firma PÖTTINGER benutzen wir seit 2000 und sind von der Qualität überzeugt. Der älteste Wagen ist der JUMBO 6600 L in Verbindung mit einem 200 PS Schlepper. Seit dem Jahr 2005 fährt ein JUMBO 8000 L und vor zwei Jahren wurde der JUMBO 10000 L gekauft, der mit einem 360 PS Schlepper arbeitet. Wir sind begeistert, dass die Wägen eine große Menge schnell transportieren können. So können wir die unproduktive Zeit, die der Transport des Futters in den Trog benötigt verkürzen.“

# JUMBO – Hochleistungs-Silierwagen mit Laderotor

Höchste Schlagkraft, Stabilität und Einsatzsicherheit bietet das PÖTTINGER-Flaggschiff JUMBO. Im „Kampf der Systeme“ beweist sich unser Profi-Silierwagen mit seinem enormen Ladevolumen als die wirtschaftlichste Wahl zur Gewinnung von Qualitätssilage.



JUMBO 6610 D

	Fassungsvermögen	Volumen DIN	Messer	Leistungsbedarf
JUMBO 6010 L / D	60 m <sup>3</sup>	35 / 34 m <sup>3</sup>	45	118 – 331 kW / 160 – 450 PS
JUMBO 6610 L / D	66 m <sup>3</sup>	39 / 38 m <sup>3</sup>	45	118 – 331 kW / 160 – 450 PS
JUMBO 7210 L / D	72 m <sup>3</sup>	42,5 / 41,5 m <sup>3</sup>	45	118 – 331 kW / 160 – 450 PS
JUMBO 8010 L	80 m <sup>3</sup>	46,5 m <sup>3</sup>	45	118 – 331 kW / 160 – 450 PS
JUMBO 10010 L	100 m <sup>3</sup>	49,5 m <sup>3</sup>	45	118 – 331 kW / 160 – 450 PS

D = Dosierwalzen

Daten unverbindlich

## JUMBO combiline – Ladewagenteknik 2 in 1

Mit dem kombinierten Ladewagen JUMBO combiline bieten wir Ihnen maximale Einsatzflexibilität und gesteigerte Maschinenauslastung. Als schlagkräftiger Silierwagen oder Häcksel-Transportwagen eingesetzt wird der JUMBO combiline für Sie zum Multitalent.



JUMBO 10010 combiline L

	Fassungsvermögen	Volumen DIN	Messer	Leistungsbedarf
JUMBO 6010 combiline L / D	60 m <sup>3</sup>	34,3 / 32,9 m <sup>3</sup>	45	118 – 331 kW / 160 – 450 PS
JUMBO 6610 combiline L / D	66 m <sup>3</sup>	37,9 / 36,5 m <sup>3</sup>	45	118 – 331 kW / 160 – 450 PS
JUMBO 7210 combiline L / D	72 m <sup>3</sup>	41,5 / 40,1 m <sup>3</sup>	45	118 – 331 kW / 160 – 450 PS
JUMBO 10010 combiline L / D	100 m <sup>3</sup>	48,1 / 46,6 m <sup>3</sup>	45	118 – 331 kW / 160 – 450 PS

D = Dosierwalzen

Daten unverbindlich

## TECHNIK IM DETAIL



### Gesteuerte Pick-up

Wir haben uns bei der Entwicklung der Pick-up nicht nur höchste Durchsatzleistung zum obersten Ziel gesetzt, sondern auch eine saubere, futter- und bodenschonende Aufnahme. Praktiker bestätigen: das schafft nur ein gesteuertes Pick-up-System.

- Zinken in Bodennähe nachlaufend gesteuert
- Drehzahl der PU-Trommel max. 100 U/min
- Durch geringere Drehzahl weniger Futterwerfen vor der Pick-up.
- Bei Bodenkontakt weniger Schmutzeintrag
- Wartungsfreundliche Steuerbahn
- Nur alle 80 Fahren die Hauptlager der Steuerhebel schmieren
- Gute Erreichbarkeit – Schmierleitungen führen nach außen

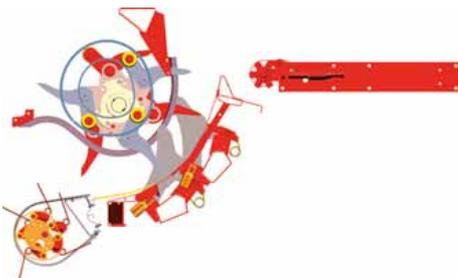


TORRO 5700 L



JUMBO 7210 combine cover plus

## TECHNIK IM DETAIL



### Leichtzügige Förderschwingen

- Die Schwingen ermöglichen ein besonders schonendes Laden von Grünfutter und Heu.
- Die geteilten und überdeckenden Förderkämme werden über zwei Kurvenbahnen gesteuert.
- Die 12- oder 16-phasige Schneidfolge bewirkt ein stoßfreies Laden.



### Schlagkräftige Rotoren

- Perfekte Übernahme des Futters von der Pick-up und maximale Förderleistung auch bei nassem oder kurzem Erntegut.
- Langjährig erprobte und ausgereifte Form der Rotorzinken
- Leichtes, kraftsparendes Einstechen in das Erntegut
- Höchste Förderleistung durch die breiten Zinkenspitzen
- Der optimale Abstand zwischen Messer und Zinken sorgt für Leichtzügigkeit und Schutz der Messer vor Fremdkörpern.



### Easy Move – das Original

- Die einzigartige Messerbalken-Ausschwenkung macht das Wechseln der Messer zur kinderleichten Arbeit.
- In aufrechter Körperhaltung können Sie die Messer seitlich am Wagen wechseln oder reinigen.



### Höchster Bedienungskomfort

- Selbsterklärende Bedienungen für stressfreies Arbeiten an langen Erntetagen.
- Arbeitererleichternde, automatisierte Funktionsabläufe, Datenerfassung und Diagnosesystem steigern die Leistung.



## Vollautomatische Messerschleifeinrichtung „autocut“ für PÖTTINGER TORRO und JUMBO

### Ersparnis

#### Top Schnittqualität

Das Futter wird dauerhaft exakt geschnitten und nicht gedrückt.

#### 15 % geringerer Leistungsbedarf

- Ersparnis des Dieserverbrauches um rund 5 Liter pro Stunde
- Steigerung der Durchsatzleistung
- Noch höhere Wirtschaftlichkeit

#### Nettonutzen bei 300 Einsatzstunden pro Jahr bei ca. € 1.500,-

#### Wesentlich reduzierter Wartungs- aufwand

- Vollautomatisches Schleifen des kompletten Messersatzes in rund 4 Min. pro Zyklus
- Reduktion Ihres Wartungsaufwandes um etwa 45 Minuten pro Tag

#### Nettonutzen bei 300 Einsatzstunden pro Jahr bei ca. € 1.350,-

Kosteneinsparung für Sie gesamt:  
pro Jahr bis zu € 3.000,-\*

\* bei einem durchschnittlichen Einsatz des Ladewagens von 300 h pro Jahr

### Ihre Vorteile

**Die Messerschleifeinrichtung „autocut“ ermöglicht eine komfortable Schärfung der Messer direkt am Ladewagen. Je nach Messerbeanspruchung wählen Sie die Anzahl der Schleifzyklen einfach über das Bedienterminal. Das reduziert Ihren Wartungsaufwand und garantiert gleichzeitig dauerhaft optimale Schnittqualität bei geringerem Energieverbrauch bzw. gesteigerter Durchsatzleistung.**

- Schleifeinrichtung direkt am Ladewagen montiert
- Vollautomatisches Schleifen des kompletten Messersatzes
- Ein Schleifzyklus dauert rund vier Minuten
- Immer scharfe Messer für beste Schnittqualität
- 15 % geringerer Leistungsbedarf – Reduktion des Dieserverbrauchs
- Deutliche Reduktion des Wartungsaufwands



# Neuheit



## Neu bei Lade- und Silierwagen



### Pick-up Super Large

für JUMBO

- Arbeitsbreite: DIN 2,36 m, Rechbreite: 2,16 m
- Schwadzusammenführung über seitliche Zuführschnecken
- Hydraulische Tastrad-Einschwenkung, Transportbreite: 2,55 m
- Verbessertes Kurvenfahren, breite Schwade werden sauber aufgenommen



### Zusatz-Tastradrolle hinter der Pick-up

- Exakte Tiefenführung speziell bei sehr nassen Einsatzverhältnissen mit tiefen Traktorspuren
- Parallelogrammführung der Zusatz-Tastradrolle
- Einstellung unabhängig von den vorderen Tasträdern
- Pendelfunktion der Pick-up bleibt erhalten



### Breiteres Querförderband

für PRIMO bis TORRO

- Breite von 890 mm und mit großer seitlicher Auswurföffnung für hohe Entladeleistung
- Vorhang zur einseitigen Abdeckung
- Drehzahlsensor – die Dosierwalzen schalten nur ein, wenn das Band läuft
- Ein Sensor zeigt an, ob das Band ein- oder ausgeschoben ist.



### Elektronische Zwangslenkung

bei JUMBO

- Für Tandem- und Tridemfahrwerke
- Bis 60° Einschlagwinkel
- Bei Tridemachse nur eine Lenkstange
- Einfaches Ankuppeln, keine Verstellkräfte und Verschleißstellen
- Geschwindigkeitsabhängige Anpassung des Lenkwinkels

Neuheit



### Neues „profimatic+“ Ladeaggregat

bei allen PRIMO Ladewagen

- Pendelrollenlagerung für das Zentralrohr wie bei Rotorwagen
- Gefräste Kurvenbahn für mehr Laufruhe
- Verstärkte Steuerrollen sind langlebiger
- Förderkammlager mit noch stärkeren Verschleißbuchsen
- Schmierleitungen nach außen erhöhen den Wartungskomfort
- 6 und 8 Förderkämme sind möglich

PRIMO 630 L

# Das größere Modell für Heu und Stroh

Der PRIMO 630 L ist ein leichtzügiger Ladewagen mit hoher Ladeleistung für den klassischen Betrieb mit viel Heu und Stroh. Verlustfreie Aufnahme und schonende Futterbehandlung sind die besonderen Merkmale von Ladewagen mit Förderschwingen. Der Einsatz von bis zu 6 Messern garantiert ein rasches Entladen und passende Struktur bei der täglichen Stallfütterung mit Frischgras.

	Fassungsvermögen	Volumen DIN	Messer	Messerabstand	Leistungsbedarf
PRIMO 630 L <b>NEUHEIT</b>	63 m <sup>3</sup>	38,5 m <sup>3</sup>	6	210 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 PS

Daten unverbindlich

## Effizienter häckseln mit MEX

Die PÖTTINGER Scheibenradhäcksler MEX 5 und MEX 6 bieten eine optimale Technik um Mais und Gras selber zu ernten. Beispielhafte Schnittqualitäten garantieren vorbildliches Häckselgut bei allen Einsatzverhältnissen.



MEX 6

## MEX – Scheibenrad-Feldhäcksler



MEX 5

	Anbau	Maisvorsatz	Pick-up	Messer	Gewicht
Feldhäcksler ab 96 kW / 130 PS bis 162 kW / 220 PS					
MEX 5	Heck-/Frontanbau	2,0 m reihenlos	1,90 m (optional)	10	2150 kg
MEX 6	gezogen	2,0 m reihenlos	1,90 m (optional)	10	2900 kg
MEX 6 Gras	gezogen	-	1,90 m Standard	10	2500 kg

Daten unverbindlich

## TECHNIK IM DETAIL

### Maisvorsatz

Der reihenlose Maisvorsatz ermöglicht ein Häckseln unabhängig von den Reihen und Reihenabständen. Das Zusammenwirken von Vorpresswalzen, Scheibenrad-Exaktschnitt und Kornbrecher ergibt eine beispielhafte Schnittqualität und garantiert maximale Nährstoffausbeute.

Der Kornbrecher kann innerhalb kürzester Zeit für Graseinsatz ausgebaut werden. Das Scheibenrad-System besitzt eine enorme Wurf- und Blasleistung. Die Messer sind zentral auf den idealen Schneidspalt einstellbar und eine Wolfram-Carbid-Beschichtung sorgt für lange Lebensdauer.



### Gras-Pick-up

Die 190 cm breite MEX Pick-up mit fünf Zinkenreihen sorgt für eine beachtliche Durchsatzleistung. Selbst bei hohen Fahrgeschwindigkeiten und bei schwierigen Erntebedingungen. Nur sauberes Erntegut garantiert einen einwandfreien Gärungsprozess und damit eine gut verdauliche Silage.





Boden & Saat

## Ohne Stillstand pflügen

Die robuste und intelligente Konstruktion der PÖTTINGER Pflüge gewährleistet optimale Kräfteaufteilung und Stabilität im Bereich der größten Rahmenbelastung. Das einzigartige Einstellzentrum von PÖTTINGER ermöglicht die einfache und optimale Anpassung an alle Bodenarten und Einsatzverhältnisse.



SERVO 45 S plus

## SERVO – Anbaupflüge mit stufigen Schnittbreiten

Das durchgehende Rahmenrohr aus mikrolegiertem Feinkornstahl ist bei unseren SERVO Pflügen der Serie 35 bis 45 S innen durch zwei Schraubleisten zusätzlich verstärkt. Die große Wandstärke der Rahmenrohre garantiert eine robuste Aufnahme für Pflugschalen und Werkzeuge. Die große Auswahl an modernen Körperformen wird jeder Bodenart gerecht.



SERVO 45

	Schare	Körperabstand	für Traktoren bis
SERVO 25	2 / 3 / 4	85 / 95 / 102 cm	88 kW / 120 PS
SERVO 35	3 / 4 / 5	95 / 102 cm	103 kW / 140 PS
SERVO 35 S	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	125 kW / 170 PS
SERVO 45	4 / 5	95 / 102 cm	125 kW / 170 PS
SERVO 45 S	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	199 kW / 270 PS

Daten unverbindlich

## SERVO plus – Anbaupflüge mit hydraulischer Schnittbreitenverstellung

Für komfortables und zeitsparendes Pflügen haben wir die SERVO plus Modelle entwickelt. Unser Pflug passt sich individuell an Bodenverhältnisse und Arbeitstiefen an. Erstkörper-Schnittbreite, Zugpunkt und Zusatzwerkzeuge verstellen sich automatisch mit.



SERVO 35 S plus

	Schare	Körperabstand	für Traktoren bis
SERVO 35 plus	3 / 4	95 / 102 cm	103 kW / 140 PS
SERVO 35 S plus	4 / 5	95 / 102 cm	125 kW / 170 PS
SERVO 45 plus	3 / 4 / 5	95 / 102 / 115 cm	125 kW / 170 PS
SERVO 45 S plus	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	199 kW / 270 PS

Daten unverbindlich



## SERVO nova – Anbaupflüge mit hydraulischer Steinsicherung

Eine Überlastsicherung mit einstellbarer Auslösekraft schützt den Pflug vor Beschädigungen. Die Auslösekraft nimmt mit zunehmender Ausweichhöhe ab – das schont den Pflug. Beim Wiedereinzug nimmt der Druck ständig zu. Alle Körperpaare haben einen eigenen Ausgleichsbehälter.



SERVO 35 nova

	Schare	Körperabstand	für Traktoren bis
SERVO 25 nova	2 / 3 / 4	85 / 95 / 102 cm	88 kW / 120 PS
SERVO 35 nova	3 / 4	88 / 95 / 102 cm	103 kW / 140 PS
SERVO 35 S nova	4 / 5	88 / 95 / 102 cm	125 kW / 170 PS
SERVO 45 nova	4 / 5	95 / 102 cm	125 kW / 170 PS
SERVO 45 S nova	4 / 5	95 / 102 cm	199 kW / 270 PS

Daten unverbindlich

## SERVO plus nova – die hydraulischen Multitalente

Pflüge mit hydraulischer Schnittbreitenverstellung und hydraulischer Steinsicherung bieten Ihnen optimale Sicherheit und Flexibilität.



SERVO 35 S plus nova

	Schare	Körperabstand	für Traktoren bis
SERVO 35 plus nova	3 / 4	88 / 95 / 102 cm	103 kW / 140 PS
SERVO 35 S plus nova	4 / 5	95 / 102 cm	125 kW / 170 PS
SERVO 45 plus nova	4 / 5	95 cm	125 kW / 170 PS
SERVO 45 S plus nova	4 / 5	95 / 102 cm	199 kW / 270 PS

Daten unverbindlich



SERVO 45 S plus



SERVO 6.50

## SERVO 6.50 – Aufsattelpflüge für hohe Flächenleistung

PÖTTINGER hat im SERVO 6.50 die Vorteile eines Anbaupflugs mit jenen eines Aufsattelpflugs vereint. Unsere robuste und intelligente Konstruktion sichert Ihnen höchste Schlagkraft und Einsatzsicherheit.

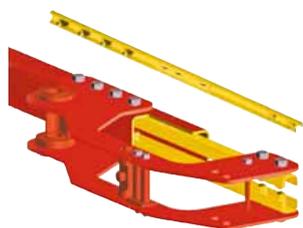


SERVO 6.50

	Schare	Körperabstand	für Traktoren bis
SERVO 6.50	6 / 7 / 8 / 9	102 cm	265 kW / 360 PS
SERVO 6.50 plus	6 / 7 / 8 / 9	102 cm	265 kW / 360 PS
SERVO 6.50 nova	6 / 7 / 8	102 cm	265 kW / 360 PS
SERVO 6.50 plus nova	6 / 7 / 8	102 cm	265 kW / 360 PS

Daten unverbindlich

## TECHNIK IM DETAIL



### Starkes Rückgrat bei Anbaupflügen

- Zwei innenliegende U-Schienen zur Aussteifung des Hauptrahmenrohres
- Mehr Stabilität durch kompakte Verschraubung



### Traktionsverbesserung bei SERVO 45 S und 6.50 durch Traction Control

Traction Control (optional) ermöglicht Ihnen eine gezielte Belastung der Traktor-Hinterachse. Ein mit Gasdruckspeichern verbundener Zylinder überträgt konstant Gewicht auf die Traktor-Hinterräder. Den Vorspanndruck stellen Sie vom Traktor aus ein.



SERVO 6.50



### SERVOMATIC Einstellzentrum

- Erstkörper-Schnittbreite und Zugpunkt stellen Sie durch getrennte Spindeln ein.
- Einstellfunktionen der beiden Spindeln beeinflussen sich nicht – das erspart ein Nachkorrigieren.
- Pflug reagiert ohne Lenkhilfe gleichmäßig und kraftsparend.
- Die Spindeln sind gegen Verdrehen gesichert.



### Pflugkörperformen für verschiedenste Bodenarten

- Streifenkörper aus gehärtetem Feinkorn-Borstahl
- Verschleißkante tauschbar
- Kunststoffpflugkörper für Böden mit geringer Eigenstabilisierung



### Pendeltast- und Transportrad

- Hydraulisch gedämpft – schwenkt dadurch schlagfrei nach hinten durch
- Tiefeneinstellung über zwei Spindeln oder hydraulisch vom Traktorsitz aus
- Mit wenigen Handgriffen zum Transportrad umfunktionierbar



### „Nonstop“ Steinsicherung bei SERVO nova

- Das Steinsicherungselement kann nach oben und auch seitlich ausweichen.
- Der Auslösedruck kann zentral für alle Elemente eingestellt werden.

## Den Boden durchlüften

Die PÖTTINGER SYNKRO Grubber wurden für den zeitgemäßen Stoppelsturz entwickelt und eignen sich für die flache als auch tiefe Bodenbearbeitung. Bei der Konstruktion wurde besonders auf Leichtzügigkeit und geringen Kraftbedarf geachtet.



# Grubber

## SYNKRO – zweibalkige Anbau-Grubber

PÖTTINGER SYNKRO Grubber wurden für den zeitgemäßen Stoppelsturz entwickelt. Unsere kompakte zweibalkige Baureihe arbeitet leichtzünftig bei geringem Kraftbedarf. Die Rahmenhöhe von 80 cm garantiert Ihnen störungsfreie Arbeit.



SYNKRO 3020

		Arbeitsbreite	Zinken	Strichabstand	Kraftbedarf ab
SYNKRO 2520	<b>NEUHEIT</b>	2,5 m	6	45 cm	51 kW / 70 PS
SYNKRO 3020	<b>NEUHEIT</b>	3,0 m	7	45 cm	66 kW / 90 PS
SYNKRO 4020 K	<b>NEUHEIT</b>	4,0 m	9	45 cm	88 kW / 120 PS
SYNKRO 5020 K	<b>NEUHEIT</b>	5,0 m	11	45 cm	110 kW / 150 PS
SYNKRO 6020 K	<b>NEUHEIT</b>	6,0 m	13	45 cm	129 kW / 175 PS

K = klappbar

Daten unverbindlich

## SYNKRO – dreibalkige Anbau-Grubber

Unsere SYNKRO Grubber mit drei Balken können Sie sowohl für flache als auch für tiefe Bodenbearbeitung einsetzen. Über ein zentrales Einstellsystem passen Sie die Arbeitsbreite ganz einfach und schnell an.



SYNKRO 4030 K

		Arbeitsbreite	Zinken	Strichabstand	Kraftbedarf ab
SYNKRO 3030		3,0 m	11	27 cm	80 kW / 110 PS
SYNKRO 3530	<b>NEUHEIT</b>	3,5 m	12	27 cm	96 kW / 130 PS
SYNKRO 4030 K		4,0 m	14	27 cm	110 kW / 150 PS
SYNKRO 5030 K		5,0 m	18	27 cm	132 kW / 180 PS

K = klappbar

Daten unverbindlich



## SYNKRO – dreibalkige gezogene Grubber

Diese Grubber verfügen über ein Transportfahrwerk, das das Gewicht auf dem Hubwerk reduziert und somit Ihren Traktor schont. Während des Feldeinsatzes ist das Transportfahrwerk angehoben. Durch das Anheben übt es zusätzlichen Druck auf die Arbeitswerkzeuge aus. Auch auf schweren, trockenen oder harten Böden ist daher ein sicherer Einzug garantiert.



SYNKRO 5030 T

	Arbeitsbreite	Zinken	Strichabstand	Kraftbedarf ab
SYNKRO 4030 T	4,0 m	14	27 cm	110 kW / 150 PS
SYNKRO 5030 T	5,0 m	18	27 cm	132 kW / 180 PS
SYNKRO 6030 T	6,0 m	22	27 cm	155 kW / 210 PS
T = gezogen, klappbar				Daten unverbindlich

## TECHNIK IM DETAIL



### Scharvarianten

- Die SYNKRO Serie 1030 ist mit der Kombination Spitz-/Flügelschare ausgestattet. Der enge Strichabstand von 27 cm sorgt für optimale Einmischung der Ernterückstände. Somit die ideale Voraussetzung für Mulchsaat.
- Für eine tiefere Bodenbearbeitung können Sie zwischen einer Schmalschare mit Schnellwechselsystem, Doppelherz- oder Meißelschare wählen.
- Hartmetall-Scharspitzen und aufgepanzerte Flügelschare (optional) verlängern die Lebensdauer erheblich.



SYNKRO 3620



SYNKRO 6030 T

## TECHNIK IM DETAIL



### Verbesserter Durchmischungseffekt

- Die leicht gewendelten Leitbleche mischen den Erdstrom zur Seite hin gründlich ein – intensive Rollbewegung ohne Hochschleudern von Erde bis zum Rahmen.
- Die Außenzinken sind mit Rand-Leitblechen bestückt.



### Wartungsfreie Einebnungsscheiben

- Die gezackten Einebnungsscheiben ebnen den aufgeworfenen Erdstrom ein. Sie werden vom Nachläufer geführt und parallel mitverstellt, können aber auch paarweise tiefenverstellt werden.
- Eine sechsfache Kassetten-Dichtung schließt das Kugellager der Scheibe dicht ab. Die Lagerung ist damit absolut wartungsfrei.

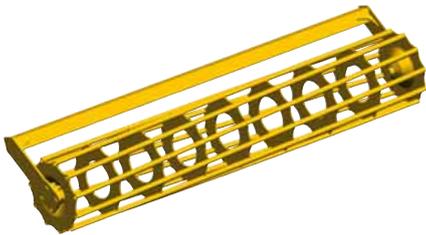


### Einstellkomfort auf höchstem Niveau

- Eine neuartige Tiefenverstellung für die Nachläufer erlaubt ein rasches und vor allem sicheres Ändern der Arbeitstiefe über ein einfaches Stecksystem.
- Das Einstellzentrum ist aufgrund des vorne abgeschrägten Rahmens leicht zugänglich.
- Der Grubber muss nur an zwei Einstellpunkten abgesteckt werden – auch bei breiten, klappbaren Grubbern.

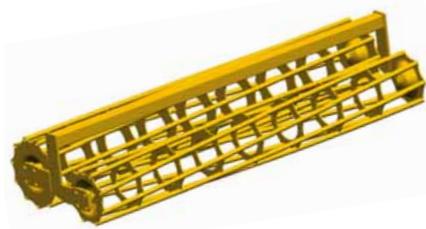
SYNKRO & TERRADISC

# Nachläufer – Sie haben die Wahl



## Rohrstabwalze

Die Rohrstabwalze ist der ideale Nachläufer, wenn Sie trockene, nicht klebrige Böden bearbeiten. Die Walze ist mit starken Stäben für eine optimale Rückverfestigung ausgestattet. Durchmesser 540 mm mit 11 Stäben, Durchmesser 660 mm mit 12 Stäben.



## Doppel-Rohrstabwalze

Die Doppel-Rohrstabwalze bietet Ihnen zwei unterschiedliche Durchmesser (540 mm vorne und 420 mm hinten). Die Pendelfunktion sorgt für optimale Bodenanpassung und Krümelung.



## Schneidringwalze

Für die Schneidringwalze (600 mm Durchmesser) spricht die verstärkte Krümelung und Rückverfestigung durch keilförmige Ringe. Die Messer zwischen den Ringen zerkleinern die Bodenteile und reinigen auch deren Zwischenräume. Die streifenweise Rückverfestigung hat den Vorteil, dass das Wasser besser aufgenommen werden kann. Die richtige Wahl, wenn Sie trockene, schwere Böden bearbeiten.



## Schneidpackerwalze

Die seitlich geschlossenen Packerringe haben einen Durchmesser von 550 mm. Pro Meter Arbeitsbreite sind acht Ringe angeordnet. Die Walze hinterlässt eine streifenweise Rückverfestigung: Förderung der Wasseraufnahme und Atmungsaktivität des Bodens. Die ideale Walze, wenn der Boden steinig und feucht ist und eine hohe Menge an organischer Masse vorhanden ist.



## Pendel-Rotopack

Die Rotopack-Walzen mischen besonders intensiv – für leichte bis schwere, nicht klebende Böden. Ernterückstände bleiben an der Bodenoberfläche und schützen so Ihren Boden vor dem Austrocknen (nur bis 3,0 m Arbeitsbreite).



## Gummipackerwalze

Die perfekte Walze für stark wechselnde Böden. Speziell für den Einsatz mit gezogenen Geräten, die mit der Tragfähigkeit der anderen Walzen an ihre Grenzen stoßen. Der Durchmesser von 590 mm und das spezielle Profil ermöglichen eine streifenweise Rückverfestigung.

# Neuheit



SYNKRO 2520 / 3020 / 4020 K / 5020 K / 6020 K Grubber

## Intensiv einmischen

Die neueste Generation der PÖTTINGER Grubber mit zwei Balken ist leicht und kompakt gebaut. Der Schwerpunkt liegt nahe am Traktor und die große Rahmenhöhe ermöglicht großen Durchgang. Der Anbaubock lässt sich einfach auf jeden Traktor abstimmen. Mit den neuen Flügelscharen sorgen die Grubber für optimalen Einzug, Erdfluss und das beste Bearbeitungsergebnis.



### Einfacher Anbau

Der Anbaubock verfügt über drei Oberlenkerpositionen und lässt sich bei den 2,5 m und den 3 m Modellen in der Neigung in zwei Positionen einstellen. Dadurch ist eine ideale Abstimmung auf Ihren Traktor möglich.

### Kompakte Bauweise

Die hohe Bauweise von 80 cm ermöglicht einen großen Durchgang für viel organische Masse. Der Reihenabstand beträgt 75 cm und der Strichabstand mit 45 cm mischt perfekt und schneidet ganzflächig durch.



### Optimale Bearbeitung

Das Flügelschar der neuen SYNKRO Generation sorgt für noch besseren Erdfluss. Der bogenförmige Stiel ist in der Neigung verstellbar und die Flügelpositionen können unabhängig vom Stiel verändert werden. Das garantiert in allen Einsatzbereichen günstigen Einzug und besten Mischeffekt.

NEUHEIT



SYNKRO 6020



## Die richtige Arbeitstiefe

Neu ist die vorne liegende, zentrale Verstellung der Arbeitstiefe. Die Tiefenverstellung für die Nachlaufwalzen und Einebnungsscheiben ist rasch und einfach über ein Stecksystem pro Maschinenhälfte möglich.

## Perfekte Einebnung

Die gezackten Hohl-scheiben sorgen für eine gleichmäßige Einebnung. Sie besitzen eine wartungsfreie Lagerung und sind in der Höhe einstellbar.



## SYNKRO Serie K

Die PÖTTINGER SYNKRO Baureihe mit 4 bis 6 m Arbeitsbreite klappt für den Straßentransport in zwei Hälften hoch. Das ermöglicht eine Transportbreite von unter 3 m und eine niedrige Transporthöhe.

## „nova“ Steinsicherung

PÖTTINGER hat die „nova“ Steinsicherung grundlegend überarbeitet. Sie ist mit einem neu entwickelten horizontalem Federpaket ausgestattet. Zusätzlich sind die Hohl-scheiben mit Gummielementen gefedert. Das sorgt für zuverlässiges Auslösen und Schutz der Arbeitswerkzeuge.

		Arbeitsbreite	Transportbreite	Zinken	Einebnungs-scheiben	Rahmenhöhe	Kraftbedarf ab
SYNKRO 2520 / 2520 nova	<b>NEUHEIT</b>	2,5 m	2,5 m	6	5	80 cm	51 kW / 70 PS
SYNKRO 3020 / 3020 nova	<b>NEUHEIT</b>	3,0 m	3,0 m	7	6	80 cm	66 kW / 90 PS
SYNKRO 4020 K / 4020 K nova	<b>NEUHEIT</b>	4,0 m	3,0 m	9	8	80 cm	88 kW / 120 PS
SYNKRO 5020 K / 5020 K nova	<b>NEUHEIT</b>	5,0 m	3,0 m	11	11	80 cm	110 kW / 150 PS
SYNKRO 6020 K / 6020 K nova	<b>NEUHEIT</b>	6,0 m	3,0 m	13	13	80 cm	129 kW / 175 PS

K = klappbar, nova = Steinsicherung

Daten unverbindlich

## Schlaue Saatbettbereitung

Unsere neu entwickelten Kurzkombinationen FOX 300 und FOX 300 D ermöglichen eine leichtzügige und spritsparende Saatbettbereitung. In Kombination mit einer PÖTTINGER Sämaschine wird das Gespann zu einer kostengünstigen Säkombination.

# Neuheit

# FOX / FOX D



FOX 300

## FOX – Kurzkombinationen mit Garezzinken oder Scheiben

Die kurze Bauart ist ein wesentliches Markenzeichen unserer neuen Kurzkombinationen FOX. Mit diesen Säkombinationen können Sie auch hohe Arbeitsgeschwindigkeiten erreichen. Garezzinken sorgen auf leichten, sandigen Böden für ein feinkrümeliges Saatbett. Wenn auch organische Masse einzuarbeiten ist, sind die Scheiben der FOX D Ihre richtige Wahl.

		Arbeitsbreite	Transportbreite	Werkzeuge	Werkzeugabstand	Arbeitstiefe	Kraftbedarf ab
FOX 300	<b>NEUHEIT</b>	3,0 m	3,0 m	19	15,5 cm	3 – 12 cm	55 kW / 75 PS
FOX 300 D	<b>NEUHEIT</b>	3,0 m	3,0 m	22	25 cm	3 – 8 cm	55 kW / 75 PS

Daten unverbindlich



## Leichtzügig und spritsparend

Bei der Entwicklung der neuen PÖTTINGER Kurzkombinationen wurde großes Augenmerk auf kompakte Abmessungen und Leichtzügigkeit gelegt. Das ermöglicht den Einsatz von kleineren Traktoren und sorgt für eine spritsparende und effiziente Saatbettbereitung.



## FOX Garezzinken

Die FOX 300 ist mit Garezzinken in 2-reihiger Anordnung ausgestattet und sorgt für ein feinkrümeliges Saatbett. Die Zinken sind in drei Positionen verstellbar und eignen sich besonders für leichte bis mittlere Böden und geringe Ernterückstände.

NEUHEIT



## FOX Scheibenwerkzeug

Bei der FOX 300 D übernehmen Scheiben die Vorbereitung des Bodens. Diese sind in Gummielementen höhenbeweglich gelagert und eignen sich für den Einsatz bei leicht steinigen Böden. Die Scheiben haben einen Durchmesser von 410 mm und verfügen über eine wartungsfreie Lagerung.



## Schnelle Aussaat

In Kombination mit einer PÖTTINGER Sämaschine wird das Gespann zu einer kostengünstigen Säkombination im 3-Punkt-Anbau. Die Aufnahme der Sämaschinen erfolgt entweder am Packer oder mit Hydrolift.



## Einfach anpassen

Der kurze Anbaubock besitzt eine 3-fach ausziehbare, bewegliche Unterlenker-Anbaulasche. Zusätzlich vereinfachen zwei unterschiedliche Oberlenkerpositionen den Anbau und das Anpassen an jeden Traktor.

## Den Boden beleben

Die Kurzscheibenegge TERRADISC wurde für den Stoppelsturz und zur allgemeinen Saatbettbereitung entwickelt. Die kompakte Bauweise sowie aggressive Scheibenstellung sorgen für sicheren Einzug und gute Durchmischung der Ernterückstände.

# Scheibeneggen



TERRADISC 6001 T

## TERRADISC – starre Kurzscheibeneggen

Die kurze Bauart ist ein wesentliches Markenzeichen der PÖTTINGER Kurzscheibeneggen. Mit der TERRADISC haben Sie die Wahl zwischen Arbeitstiefen von 3 bis 12 cm. Die versetzte Anordnung der aggressiv gestellten Arbeitswerkzeuge sorgt für ein gut durchmischtes Boden-Stroh-Gemenge. So sorgen Sie für die optimale Bearbeitung Ihres Bodens.



TERRADISC 3001

	Arbeitsbreite	Scheiben	Scheibendurchmesser	Kraftbedarf ab
TERRADISC 3001	3,0 m	24	580 mm	70 kW / 95 PS
TERRADISC 3501	3,5 m	28	580 mm	85 kW / 115 PS
TERRADISC 4001	4,0 m	32	580 mm	100 kW / 135 PS

Daten unverbindlich

## TERRADISC K / T – klappbare / gezogene Kurzscheibeneggen

TERRADISC K – die angebaute, klappbare Kurzscheibenegge mit einer Arbeitsbreite von 4 bis 6 m und erhöhter Wendigkeit.

TERRADISC T werden von einem Transportfahrwerk getragen. Dadurch wird Ihr Hubwerk geschont und die Bodenverdichtung am Vorgewende verringert.



TERRADISC 6001 T

		Arbeitsbreite	Scheiben	Scheibendurchmesser	Kraftbedarf ab
TERRADISC 4001 K / T	<b>NEUHEIT</b>	4,0 m	32	580 mm	100 kW / 135 PS
TERRADISC 5001 K / T	<b>NEUHEIT</b>	5,0 m	40	580 mm	125 kW / 170 PS
TERRADISC 6001 K / T	<b>NEUHEIT</b>	6,0 m	48	580 mm	140 kW / 190 PS

K = Dreipunkt klappbar, T = gezogen klappbar

Daten unverbindlich



## TECHNIK IM DETAIL



### „Twin Arm“ System

- Tragarm-System mit zwei gezackten Scheiben auf einer breiten Klemmschale
- Scheiben können nicht seitlich ausweichen
- Harte Fahrspuren werden sicher aufgebrochen
- Großdimensionierte Scheiben mit 58 cm Durchmesser
- Scheibenabstand von 12,5 cm
- Die aggressive Scheibenstellung sorgt für einen sicheren Einzug in den Boden

### „Nonstop“ Steinsicherung

- Die Klemmschalen sind auf einem starkwandigen Vierkantprofil montiert und durch Gummielemente gelagert.
- Die vier beigelegten Gummielemente fungieren als Überlastsicherung bei Steinen.



### Ing. Marian Šahy, Okres Levice, Slowakei

„Ich habe die TERRADISC 6001 T mit einer Arbeitsbreite von 6 m. Wir setzen die Kurzscheibenegge für die klassische Schälfurche und für die Saatbettbereitung ein. Ich bin mit der Maschine sehr zufrieden, da sie auch große Massen zum Beispiel nach Sonnenblumen und Mais sehr gut bearbeitet. Gelegentlich benutze ich die TERRADISC 6001 T auch für Bearbeitung nach dem Pflügen. Ich schätze die Kurzscheibenegge von PÖTTINGER, da das Arbeitsergebnis immer meinen Erwartungen entspricht.“

# Neuheit



TERRADISC 6001 T

TERRADISC 4001 / 5001 / 6001 klappbare Scheibeneggen

## Intensiv Mischen

Die klappbaren Kurzscheibeneggen TERRADISC in den Arbeitsbreiten von 4 bis 6 m komplettieren das PÖTTINGER Programm für die flache Bodenbearbeitung. Die neu entwickelten „Twin Arm“ Hohlscheibenarme garantieren höchste Stabilität und verstopfungsfreies Arbeiten. Eine aggressive Scheibenstellung sorgt für perfekten Einzug.



### „Twin Arm“ Tragarme

Das neue Tragarm-System „Twin Arm“ sichert die Bodenbearbeitung mit höchster Stabilität und perfekter Arbeitsqualität. Zwei gezackte Hohlscheiben sind auf einer breiten Klemmschale befestigt. Selbst auf schweren Böden halten die Scheiben immer die richtige Position. Die versetzte Anordnung der Arbeitswerkzeuge sorgt dabei für eine gute Durchmischung.

### Perfekter Einzug

Die großdimensionierten Scheiben haben einen Durchmesser von 58 cm. Die aggressive Scheibenstellung sorgt für perfekten Einzug und gute Durchmischung. Der Scheibenabstand beträgt 12,5 cm.

NEUHEIT



TERRADISC 6001 T



## Komfortable Tiefenverstellung

Die Tiefenverstellung erfolgt bequem hydraulisch und wird mit Einschwenkclips fixiert. Gleichzeitig werden die Einebnungsschienen parallel mit dem Nachläufer in der Tiefe geführt.



## Klappbare Scheibeneggen

Die Klappung der Scheibeneggen erfolgt in zwei Hälften. Die Scheibeneggen kann man zum Transport für einen niedrigen Schwerpunkt absenken. Das sichert hohe Fahrstabilität und niedrige Transporthöhe beim Straßentransport.



## TERRADISC T gezogen mit Fahrwerk

Der Anbau am Traktor mit Zugdeichsel erfolgt über die Anbauwippe mit doppelschnittigen Laschen der Kategorie 2 und 3. Das breite Fahrwerk sichert Ihnen einen ruhigen Straßentransport. In Arbeitsstellung ist das Fahrwerk vorne über den Nachläufer geschwenkt. Die Scheibenegge wird dadurch zusätzlich belastet und sorgt so für sicheren Einzug auch bei schweren Bodenverhältnissen. Am Vorgewende trägt die Nachlaufwalze das Gewicht der TERRADISC T.

		Arbeitsbreite	Transportbreite	Scheiben	Scheiben- durchmesser	Scheibenabstand	Kraftbedarf ab
TERRADISC 4001 K / T	NEUHEIT	4,0 m	2,8 m	32	580 mm	125 mm	100 kW / 135 PS
TERRADISC 5001 K / T	NEUHEIT	5,0 m	2,8 m	40	580 mm	125 mm	125 kW / 170 PS
TERRADISC 6001 K / T	NEUHEIT	6,0 m	2,8 m	48	580 mm	125 mm	140 kW / 190 PS

Daten unverbindlich

# Neuheit



TERRADISC 3001 multiline / TERRADISC 4001 multiline

## Erweitern Sie den Einsatzbereich

**PÖTTINGER „multiline“ erweitert den Einsatzbereich von bewährter Technik und vereint PÖTTINGER Kurzscheibeneggen mit PÖTTINGER Aufbausämaschinen. Das Resultat ist schlagkräftige und kostengünstige Mulchsaattechnik mit höchster Einsatzflexibilität.**



### Wirtschaftlich

Durch die Kombination einer PÖTTINGER Kurzscheibenegge mit einer PÖTTINGER Sämaschine entsteht die schlagkräftige und kostengünstige Basis einer Mulchsaattechnik. Mit der Erweiterung zu einer gezogenen Einheit können Sie die Maschinen noch effizienter einsetzen.



### Flexibel

Die Aufnahme der PÖTTINGER Sämaschine erfolgt am Packer und ist einfach an- und abbaubar. Somit können Sie die TERRADISC jederzeit solo zum Stoppelsturz oder als gezogene Scheibenegge einsetzen. Das macht die TERRADISC multiline zu einer schlagkräftigen und universell einsetzbaren Maschine.

NEUHEIT



TERRADISC 3001 multiline



## Gezogene Maschine

Bei der TERRADISC multiline handelt es sich um eine gezogene Maschine mit Deichsel und Anhängung an Kat. 3 Unterlenkern. Daraus resultiert eine geringe Hinterachsbelastung am Traktor und ermöglicht auch mit kleineren Traktoren hohe Flächenleistung. Die Aushebung am Vorgewende als auch der Transport erfolgt über die geteilte Gummipackerwalze. Das sorgt für ruhigen Lauf, große Bodenfreiheit und geringe Bodenverdichtung am Vorgewende.



## Die Saatrille

Der Packerring-Abstand beträgt 12,5 cm und ist genau auf die PÖTTINGER Sämaschinen mit 24 Reihen abgestimmt. Das Saatgut wird exakt in die vorverdichtete Stelle abgelegt. Zudem wirkt das gesamte Gewicht auf die Nachläufer und schont den Boden während der Arbeit und am Vorgewende.

		Arbeitsbreite	Transportbreite	Scheiben	Scheiben- durchmesser	Scheibenabstand	Kraftbedarf ab
TERRADISC 3001 multiline	<b>NEUHEIT</b>	3,0 m	3,0 m	24	580 mm	125 mm	70 kW / 95 PS
TERRADISC 4001 multiline	<b>NEUHEIT</b>	4,0 m	4,0 m	32	580 mm	125 mm	100 kW / 135 PS

Daten unverbindlich

## Den Boden vorbereiten

Beste Krümelung und gute Durchmischung sind die Vorzüge der PÖTTINGER Kreiseleggen. In Kombination mit einer PÖTTINGER Sämaschine entsteht ein schlagkräftiges und wirtschaftliches Gespann für eine perfekte Aussaat.

# Kreiseleggen



## LION – Kreiseleggen

Die Lagergehäuse werden in das Kastenprofil eingeschweißt und anschließend im CNC-Zentrum bearbeitet. Das ergibt von Kreisel zu Kreisel exakte Achsabstände und garantiert Ihnen einen ruhigen Lauf sowie eine lange Lebensdauer. Schmiedeteile aus dem PÖTTINGER Härtezentrum bieten Sicherheit für viele Jahre. Stabile Lagerungen, computeroptimierte Verschleißteilformung und durchgehärtete Stähle sind die Markenzeichen unserer LION Kreiseleggen.



LION 302.12

	Arbeitsbreite	Kreisel	Zinken	Kraftbedarf bis
Kreiseleggen in mittelschwerer Ausführung				
LION 252	2,50 m	8	18 x 320 mm	132 kW / 180 PS
LION 302	3,00 m	10	18 x 320 mm	132 kW / 180 PS
LION 302.12	3,00 m	12	15 x 300 mm	132 kW / 180 PS
LION 402	4,00 m	14	18 x 320 mm	132 kW / 180 PS

Daten unverbindlich



LION 3002

	Arbeitsbreite	Kreisel	Zinken	Kraftbedarf bis
Kreiseleggen in schwerer Ausführung				
LION 3002	3,00 m	10	18 x 320 mm	184 kW / 250 PS
LION 4002	4,00 m	14	18 x 320 mm	184 kW / 250 PS

Daten unverbindlich



LION 6000

	Arbeitsbreite	Kreisel	Zinken	Kraftbedarf bis
Kreiseleggen in klappbarer Ausführung				
LION 5000	5,00 m	16	18 x 320 mm	199 kW / 270 PS
LION 6000	6,00 m	20	18 x 320 mm	199 kW / 270 PS

Daten unverbindlich



## TECHNIK IM DETAIL



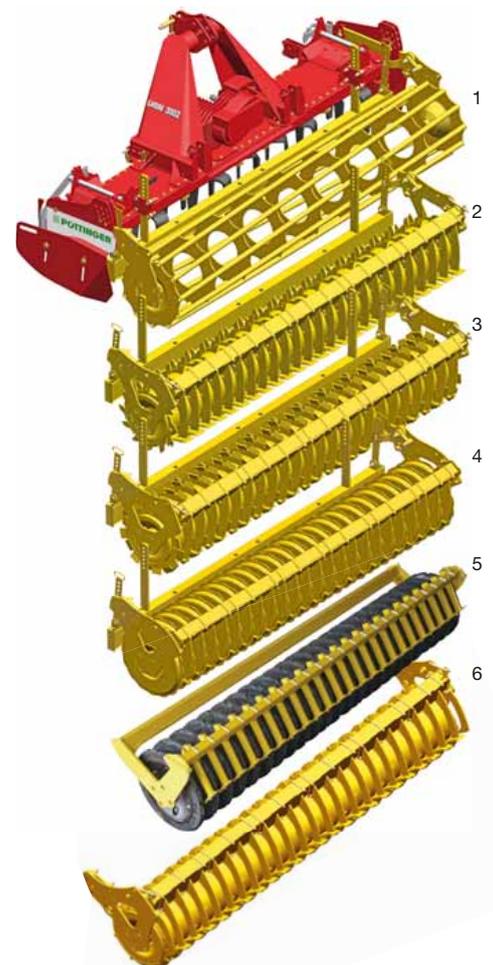
### Der Kreiselantrieb

- Der Mittelsteg im Kastenprofil dient als zusätzliche Versteifung.
- Das untere Lager sitzt nahe am Zinkenträger – weniger Belastung.
- Großdimensionierte Kegelrollenlager in geschmiedeten, einteiligen Lagergehäusen.
- Ruhiger Lauf der Kreiselegge



### Integrierte Zinkenträger

- Kein Wickeln von Ernterückständen
- Kein Einklemmen von Steinen
- 18 mm starke, vergütete Zinken mit nur zwei Schrauben zentral befestigt – servicefreundlich
- Zinken-Schnellwechsel (optional)
- Bolzen und Klappstecker sind vor Schmutz und Selbstlösung geschützt.



### Breitgefächertes Walzenprogramm

	Durchmesser	Bodenverhältnisse
Stabwalze (1)	420 / 540 mm	leicht, trocken, nicht klebrig
Zahnpackerwalze (2)	420 / 500 / 550 mm	alle Bodenarten
Krumenpackerwalze (3)	525 mm	schwere, tonhaltige Böden
Schneidpackerwalze (4)	550 mm	steinig, feucht, viel organische Masse
Gummipackerwalze (5)	590 mm	stark wechselnde Böden
Prismenpackerwalze (6) <b>NEUHEIT</b>	500 mm	universell einsetzbar

Daten unverbindlich

## Beste Saat – beste Ernte

PÖTTINGER Sämaschinen überzeugen durch höchste Funktionalität, Betriebssicherheit und Leistungsfähigkeit. Einzigartige Dosiersysteme, gleichmäßige Saatgutablage und komfortable Bedienung gehören zu den Markenzeichen.



LION 3002 / VITASEM 302 ADD

## VITASEM – mechanische Anbausämaschinen

Die Anbausämaschinen VITASEM können Sie solo oder in Kombination mit Bodenbearbeitungsgeräten einsetzen. Der Saatkasten liegt besonders nahe am Anbaubock. Dadurch ist der Schwerpunkt weit vorne und die Traktorhydraulik wird entlastet.



VITASEM 302

	Arbeitsbreite	Saatkasten	Reihen	Reihenabstand
VITASEM 252 classic	2,50 m	360 l	21	11,9 cm
VITASEM 252	2,50 m	480 l	21	11,9 cm
VITASEM 302 classic	3,00 m	450 l	25	11,9 cm
VITASEM 302	3,00 m	600 l / 1000 l	25 / 21	11,9 / 14,3 cm
VITASEM 402	4,00 m	850 l / 1400 l	33 / 27	11,9 / 14,3 cm

Daten unverbindlich

## VITASEM A – mechanische Aufbausämaschinen

Die Aufbausämaschinen VITASEM A lassen sich rasch und einfach auf das Bodenbearbeitungsgerät montieren und demontieren. Bei der Arbeit am Feld stützt sich die Sämaschine immer direkt auf der Walze ab. Die Kreiselegge bleibt damit frei beweglich. Auf Wunsch schwenkt ein hydraulischer Hubzylinder die Sämaschine über das Bodenbearbeitungsgerät. Damit wird eine ideale Schwerpunktverlagerung zum Traktor erreicht.



VITASEM 402 A

	Arbeitsbreite	Saatkasten	Reihen	Reihenabstand
VITASEM 252 A	2,50 m	480 l	20	12,5 cm
VITASEM 302 A	3,00 m	600 l / 1000 l	24 / 20	12,5 / 15 cm
VITASEM 302 ADD	3,00 m	600 l / 1000 l	24	12,5 cm
VITASEM 402 A	4,00 m	850 l / 1400 l	32	12,5 cm
VITASEM 402 ADD	4,00 m	850 l / 1400 l	32	12,5 cm

Daten unverbindlich

# Sämaschinen

## AEROSEM – pneumatische Aufbausämaschinen

Die pneumatischen Sämaschinen AEROSEM lassen sich rasch und einfach aufbauen. Ein Schnellkuppel-Dreieck mit Schnellverschlüssen stellt eine sichere Verbindung dar. Der Saatgut-Behälter ist so positioniert, dass sich das Gewicht sehr nahe zum Traktor verlagert.



AEROSEM 3000

	Arbeitsbreite	Saatkasten	Reihen	Reihenabstand
AEROSEM 3000	3,00 m	1400 l	24	12,5 cm
AEROSEM 4000	4,00 m	1400 l	32	12,5 cm
AEROSEM 6000	6,00 m	1400 l	40	15 cm

Daten unverbindlich

## AEROSEM F – Fronttank-Maschinen

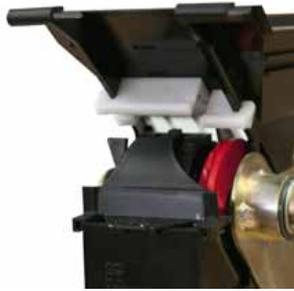
Unsere Fronttank-Maschinen AEROSEM F garantieren gleichmäßige Gewichtsverteilung und geringen Leistungsbedarf. Der Anbau erfolgt über Schnellkuppelsysteme. Am Traktorheck befinden sich der Verteilerkopf, die Saatleitungen, die Säschiene und das Scharsystem. Die Einfüllhöhe beim Saatkasten beträgt nur 128 cm.



AEROSEM 6000 F

	Arbeitsbreite	Saatkasten	Reihen	Reihenabstand
AEROSEM 5000 F	5,00 m	1600 l / 2300 l	40	12,5 cm
AEROSEM 6000 F	6,00 m	1600 l / 2300 l	48	12,5 cm

Daten unverbindlich



## Einzigartige Aussaat Technik bei mechanischen Sämaschinen

„Oberaussaat“: Bei Feinsämereien wird die Drehrichtung der Säwelle verändert – einfaches Umstecken am Seitenantrieb. Kleine Mulden auf der Rückseite der Säradnocken entnehmen nur ein Saatkorn und lassen es über Kopf in den Saattrichter fallen.

**Prinzip: Einzelkornsaat**



## Multifunktions-Dosierung

- Multisäsystem für Aussaatmengen zwischen 0,5 kg/h und 450 kg/h
- Dreireihiges Multifunktions-Särad mit versetzt angeordneten Nockenreihen
- Einreihiges Feinsärad durch Steg getrennt
- Schieber für schnelle Umstellung von Normal- auf Feinsaat – kein Reduziereinsatz notwendig



## Zuführung bis zum letzten Korn

- Trichterförmige Auslässe über den Särädern bewirken eine vollständige Entleerung.
- Exakte Zuführung zum Schar
- Gleichmäßige Beschickung auch am Hang

## Getriebe – stufenlos im Ölbad

Ein ruckfrei arbeitendes, stufenloses Ölbadgetriebe treibt das dreiteilige Dosierrad an. Auch bei niedrigerer Drehzahl der Dosierwelle wird das Saatgut gleichmäßig ausgebracht.



## Komfort mit Compass Control

- Elektronische Fahrgassenschaltung
- Abdrehhilfe
- Hektarzähler und Geschwindigkeitsanzeige
- Auf Wunsch: Überwachungsfunktion von Säwelle und Tankleermeldung



## Neue Fahrgassenschaltung für VITASEM und VITASEM A

### Ihre Vorteile

#### Maximaler Komfort

- Ein Elektromotor schaltet zentral alle Fahrgassenreihen
- Der Schalthebel rastet ein und bremst bis zu drei Reihen je Spur
- Zusätzliche Fahrgassenreihen sind rasch zu- und abschaltbar
- Einfache Umstellung unterschiedlicher Spurweiten
- Sensor für zuverlässige Überwachung des Schaltzustandes
- Optische Anzeige
- Bequem und betriebssicher

**Die Fahrgassensteuerung erfolgt über das Compass-Bedienpult. Sie brauchen lediglich die Spritzenbreite eingeben und der Fahrgassenrhythmus wird errechnet.**

Ein Elektromotor sperrt über eine Welle die gewünschten Säräder. Pro Fahrgasse können bis zu drei Säräder abgeschaltet werden.

Asymmetrische Fahrgassen und Sonderfahrgassen sind ebenfalls möglich.

**VITASEM A:** Schaltung über Spornradsensor, Getriebesignal oder Spuranzeige-Wechselventil.

**VITASEM:** Schaltung über Getriebesignal oder Spuranzeige-Wechselventil.



Fahrgassenschaltung



Doppelscheibenschare

## Dual-Disc Doppelscheibenschare

- Aufbausämaschinen mit Dual-Disc Doppelscheibenscharen
- Alle Schare werden für eine gleichmäßige Ablagetiefe über Druckrollen geführt – Druckrollen-Durchmesser 330 mm
- Scharschritt 250 mm, dadurch großer Durchgang und störungsfreier Materialfluss, auch bei viel organischer Masse

## Säen mit Effizienz

Das TERRASEM Mulchsaatkonzzept von PÖTTINGER vereint die Arbeitsschritte Bodenbearbeitung, Rückverfestigung und Saat in einer Maschine. Die effektive Kurzscheibenegge, der einzigartige Reifenpacker sowie die perfekte Säschiene sorgen für ein optimales Arbeitsergebnis.



TERRASEM C6

## TERRASEM R – starre Ausführung

Die Bodenvorbereitung übernimmt eine doppelreihige Scheibenegge. Die Scheiben sind auf einer starkwandigen Vierkantwelle (SG 50) montiert. Vier beigelegte Gummielemente mit 40 mm Durchmesser ermöglichen bei Steinen ein Ausweichen der Scheiben. Diese „Nonstop“ Steinsicherung ist absolut wartungsfrei.



TERRASEM R3

	Arbeitsbreite	Saatkasten	Reihen	Reihenabstand
TERRASEM R3	3,00 m	3000 l / 3950 l	24	12,5 cm
TERRASEM R4	4,00 m	3000 l / 3950 l	32	12,5 cm

Daten unverbindlich

## TERRASEM C – klappbare Ausführung

Der dreigeteilte Aufbau sichert Ihnen perfekte Bodenanpassung bei großer Arbeitsbreite. Die seitlichen Klappfelder von Scheibenegge, Packer und Säschiene folgen der Kontur des Bodens. Ein Viergelenk zwischen Säschiene und Packer sorgt für die genaue Konturführung in Fahrtrichtung. Breite Druckrollen führen die Doppelscheibenschare für eine gleichmäßig exakte Tiefenablage.



TERRASEM C6

	Arbeitsbreite	Saatkasten	Reihen	Reihenabstand
TERRASEM C4	4,00 m	3000 l / 3950 l	32	12,5 cm
TERRASEM C6	6,00 m	3000 l / 3950 l	48	12,5 cm
TERRASEM C8	8,00 m	4000 l / 5100 l	64	12,5 cm
TERRASEM C9	9,00 m	4000 l / 5100 l	72	12,5 cm

Daten unverbindlich



## TERRASEM fertilizier – mit Unterfußdüngung

Der Einsatz der Unterfußdüngung ermöglicht zeitgleich zur Aussaat das Ausbringen von Mikro- und Makronährstoffen. Damit erreichen Sie optimale Wachstumsbedingungen in der Jugendphase des Korns. Zusätzlich steigern Sie dadurch die generative Korn-Leistung.



TERRASEM R3

	Arbeitsbreite	Saatkasten	Reihen	Reihenabstand
TERRASEM R3 fertilizier	3,00 m	4000 l	24 + 12	12,5 cm
TERRASEM C4 fertilizier	4,00 m	4000 l	32 + 16	12,5 cm
TERRASEM C6 fertilizier	6,00 m	4000 l	48 + 24	12,5 cm
TERRASEM C8 fertilizier	<b>NEUHEIT</b> 8,00 m	4000 l	64 + 32	12,5 cm

Daten unverbindlich



### Gaëtan de Vulder, Nord-Pas-de-Calais, Frankreich

„Auf meinem 150 Hektar großen Ackerbaubetrieb setze ich eine TERRASEM C4 ein. Ich konnte feststellen, dass trotz einfacher Bodenbearbeitung die Qualität des Säens gleich blieb und gleichzeitig auch der Ertrag. An dieser Maschine schätze ich die sehr leichte Handhabung des Bedienterminals „ARTIS plus“. Die einfache Einstellung und der Zugang zur Dosierung und Entleerung des Saatkastens sind weitere Vorteile. Wenn ich meine nächste Maschine kaufe, werde ich mein Vertrauen wieder PÖTTINGER schenken.“



TERRASEM C6



TERRASEM R3

## TECHNIK IM DETAIL



### Das Dosiersystem – höchste Präzision

- Der Dosierantrieb erfolgt elektrisch – gesteuert über Radarsensor oder ISOBUS-Signal vom Traktor.
- Stufenlose Saatmengenerstellung, automatische Säradschaltung mit Vordosierung
- Einfache Abdreprobe mit praktischem Auffangsack – die Abdrehklappe ist sensorüberwacht.
- Ein Auslassschieber sorgt für die restlose Entleerung des Saatguts aus dem Tank.



### Kombinierte Packer- und Fahrwerkseinheit

- Das Fahrwerk ist mit breiter Bereifung bestückt, die Rückverfestigung vor der Saat erfolgt jeweils für vier Säreihen.
- Am Vorgewende wird die Maschine bodenschonend von allen Rädern getragen.
- Der Straßentransport erfolgt auf vier Rädern – die mittleren zwei sind hochgehoben und verbessern damit die Seitenstabilität.



### Doppelscheibenschare für eine saubere Särille

- Alle Schare werden für eine gleichmäßige Ablagetiefe über Druckrollen geführt.
- Die Tiefenverstellung erfolgt zentral, die Scharldruckverstellung hydraulisch von 40 bis 120 kg.
- Die wartungsfreie Lagerung der Säorgane über Gummielemente macht diese optimal beweglich und wartungsfrei.



### Konturanpassung

- Exakte Bodenadaptation durch Konturführung vom Packer und eingestelltem Druck auf die Säeinheit
- Säschiene mit gleich langen Drillhebeln – Aufnahmenkonsolen im Scharversatz auf der Säschiene nach vorne oder hinten versetzt – 100 % gleicher Schardruck



TERRASEM C8 fertilizier

## TERRASEM C8 fertilizier – Mulchsaatmaschine mit Unterfußdüngung

### Ihre Vorteile

#### Geteilter Saattank

- Zweigeteilter Saattank mit verstellbarer Trennwand für Saatgut und Dünger – Aufteilung 40:60, 50:50 oder 60:40
- Zwei Dosiereinheiten

#### Unterfußdüngung

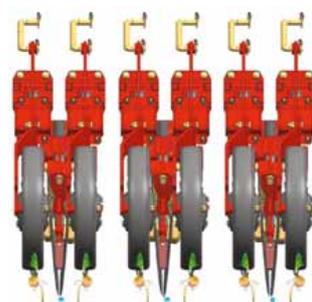
- Saatbettbereitung
- Dünger wird in Reihen zwischen zwei Saatreihen gelegt; Ablagetiefe bis 10 cm
- Tiefenablage variabel
- „Nonstop“ Steinsicherung der Schar-elemente
- Gesamte Maschinenbedienung und Überwachung im Terminal integriert
- Dosierung aus V4A-Stahl

#### Dual-Disc Exaktschare

- Gerade Scheiben mit wartungsfreier Lagerung
- 380 mm Durchmesser
- 25 cm Reihenabstand
- Bis 80 kg Schardruck
- Großer seitlicher Durchgang
- Ungestörter Erdfluss
- Einfacher Scheibenwechsel



Doppelscheibenschare



Düngerablage

**Wir ergänzen die Linie der Mulchsaatmaschinen mit einer weiteren Neuheit: TERRASEM C8 fertilizier. Der Einsatz der Unterfußdüngung ermöglicht Ihnen zeitgleich zur Aussaat das Ausbringen von Mikro- und Makronährstoffen. Damit können optimale Wachstumsbedingungen in der Jugendphase des Korns geschaffen und so die generative Korn-Leistung gesteigert werden.**

Die Einbringung des Düngers erfolgt bei den TERRASEM fertilizier Modellen über Dual-Disc Exaktschare. Dabei wird der Dünger zwischen Kurzscheibenegge und Packer zwischen jeweils zwei Saatreihen abgelegt. Die Ablagetiefe können Sie variabel einstellen. Danach erfolgt eine ganzflächige Rückverfestigung mittels Packer und anschließend die Aussaat des Korns. Die Dual-Disc Exaktschare legen somit ein Düngerdepot perfekt bei Korn bzw. Wurzelbasis an. So sparen Sie Dünger, verringern unproduktive Verluste und die Wurzelmasse wird schneller aufgebaut. Die Voraussetzung für einen optimalen Ertrag.



LION 4002 / VITASEM 402 A



JUMBO 6610 D

## Bedienkomfort der Extraklasse

Bedienterminals unterstützen Ihren Komfort als Traktorfahrer und gewährleisten ein kontrolliertes und effizientes Arbeiten.

Mit unserer neuen Terminal-Generation haben Sie auch an langen Arbeitstagen alles perfekt im Griff. Bei der Entwicklung dieser neuen Terminals lag der Fokus auf maximalem Bedienkomfort, Ergonomie und der Automatisierung einzelner Arbeitsschritte. Das Resultat ist eine optimal abgestimmte Palette von Bedienungen, die von der elektronischen Vorwahlschaltung bis zum eigenen ISOBUS-Terminal reicht.



Display- und Tastenbeleuchtung bei allen Terminals

### Robust und beleuchtet – einsatzbereit bei Tag und Nacht

- Widerstandsfähiges Gehäuse aus 2-Komponenten-Kunststoff mit Gummiumrandung
- Alle Bedienungen mit beleuchtetem Grafikdisplay
- Hervorgehobene, hinterleuchtete Tasten für optimale Nachtsicht

## SELECT CONTROL / COMPASS CONTROL

Wir haben die Vorwahlbedienung SELECT CONTROL komplett überarbeitet. Das robuste Terminal verfügt über ein beleuchtetes Grafikdisplay und eine hinterleuchtete Tastatur. Damit sind die neun Funktionstasten auch bei Dunkelheit gut sichtbar. Sie können alle Funktionen der zu bedienenden Geräte ganz einfach mit SELECT CONTROL vorwählen. Diese werden dann über das Steuergerät Ihres Traktors ausgeführt. Das mühsame Ziehen von Seilen ist damit überflüssig. Durch einen intelligenten Betriebsstundenzähler haben Sie eine erstklassige Leistungskontrolle bei jedem Einsatz. SELECT CONTROL wacht über den Zustand der Maschine und beugt dadurch Störungen und Schäden vor. Für VITASEM Sämaschinen wurde der neue Bordcomputer COMPASS CONTROL entwickelt. Folgende Funktionen lassen sich nun einfach und bequem ausführen: Elektronische Fahrgassenschaltung, Abdreihilfe, Hektarzähler und Geschwindigkeitsanzeige.

### Select Control erleichtert Ihnen die Arbeit mit:

- NOVACAT X8
- EUROBOSS
- TOP 852 C s-line (optional)
- VITASEM (als Compass Control)
- TOP 972 C s-line (optional)



Select Control

Compass Control



Direct Control

## DIRECT CONTROL

Die elektronische Komfortbedienung DIRECT CONTROL wurde speziell für unser umfangreiches Ladewagenprogramm entwickelt. Alle Funktionen sind direkt anwählbar. Sie ersparen sich dadurch das ständige Wechseln zwischen Lade- und Entlademenü. Das Grafikdisplay und die Tastaturbeleuchtung sind frei einstellbar.

- Laderaumbeleuchtung und Arbeitsscheinwerfer direkt anwählbar
- Wagen-Vollmeldung mit Fuhrenzähler
- Kratzboden-Heckschalter (optional)
- 2-Stufen-Motor direkt anwählbar
- Lenkachse direkt anwählbar

### Direct Control erleichtert Ihnen die Arbeit mit:

- EUROBOSS (optional)
- PRIMO / FARO / EUROPROMI



Power Control

## POWER CONTROL

Das ISOBUS-fähige Terminal POWER CONTROL verfügt über ein Farbdisplay und vier frei programmierbare Funktionstasten. Insgesamt gewährleisten 23 belegte Tasten den höchstmöglichen Komfort bei Ihrer Arbeit mit unseren Maschinen. Alle Funktionen werden direkt ausgeführt. Durch ein intelligentes Diagnosesystem können Sie die Ursache einer etwaigen Störung einfach und schnell eruieren.

Werden Maschinen in der überbetrieblichen Arbeit eingesetzt, so ist die Aufzeichnung der Daten eine wichtige Voraussetzung. PÖTTINGER bietet bei den POWER CONTROL Bedienungen neben einem Stundenzähler serienmäßig auch einen Hektarzähler.

### Power Control erleichtert Ihnen die Arbeit mit:

- NOVACAT X8 collector
- NOVACAT X8
- NOVACAT V10
- TOP 1252 C s-line (optional)
- TORRO / JUMBO / JUMBO combiline
- Sämtliche Ladewagen mit Dosierwalzen (ohne Dosierwalzen – optional)
- TERRASEM (als ARTIS / ARTIS plus)



## Wir sind dort, wo Sie sind.

Weltweit steht unseren Kunden ein bestens ausgebautes Netz an Vertriebs- und Servicepartnern zur Verfügung. Diese räumliche Nähe garantiert eine schnelle Versorgung mit Ersatzteilen und ermöglicht eine optimale Produktübergabe und Einstellung der Maschinen durch fachkundiges Personal.

### Unsere Serviceleistungen:

- Original-Inside-Teile 24 Stunden online bestellen.
- Langfristige Erhältlichkeit der Ersatzteile.
- Kompetenz durch regelmäßige Schulungen für fachkundiges Personal.
- und vieles mehr ...

Erkundigen Sie sich bei Ihrem PÖTTINGER-Partner oder unter [www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)!

**Alois PÖTTINGER  
Maschinenfabrik GmbH**  
Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
Fax +43 7248 600-2513  
[info@poettinger.at](mailto:info@poettinger.at)  
[www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

**PÖTTINGER Stützpunkt Nord**  
Steinbecker Straße 15  
49509 Recke  
Deutschland  
Telefon +49 5453 9114-0  
Fax +49 5453 9114-14  
[www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

**Gebr. PÖTTINGER GmbH**  
Spöttinger Straße 24  
86899 Landsberg am Lech  
Deutschland  
Telefon +49 8191 9299-0  
Fax +49 8191 59656  
[www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

**PÖTTINGER AG**  
Mellingerstrasse 11  
5413 Birmenstorf (Kt. Aargau)  
Schweiz  
Telefon +41 56 201 41 60  
Fax +41 56 201 41 61  
[info@poettinger.ch](mailto:info@poettinger.ch)  
[www.poettinger.ch](http://www.poettinger.ch)

Ihr PÖTTINGER Partner:

**PÖTTINGER**